

872731  
4  
29.



UNIVERSIDAD DON VASCO, A.C.  
incorporada a la  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO  
Escuela de Diseño Gráfico

Rediseño de la revista

# expresión

del arte  
y la cultura

Tesis profesional que para obtener el título de:  
Licenciado en Diseño Gráfico  
presenta:

Ignacio Chávez Melgoza

258679

Uruapan, Michoacán, Junio de 1998

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



Universidad Nacional  
Autónoma de México



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA

## Mi dedicatoria y agradecimiento

---

**a:**

Dios por estar siempre.

Mis padres por su incondicional apoyo.

Mis hermanas: Lulú, Lety, Paty y May.

Mamá Luisa.

Todos mis maestros.

Dr. Alfonso Verduzco Pardo.

Vanessa.

Mis compañeros Dañados: José Luis, Abraham, Juan Carlos, Viviana, Rocío y Deyanira.

Carlos Moreno Contreras.

Rafael y Debby.

Todos los que me apoyaron en esta etapa,

gracias.





# Indice

---

|   |    |
|---|----|
| <b>Introducción</b> .....                         | 7  |
| <b>Capítulo 1</b>                                 |    |
| Problemática y objetivos.....                     | 11 |
| <b>Capítulo 2</b>                                 |    |
| Zamora de Hidalgo.....                            | 15 |
| Comunicación.....                                 | 19 |
| La revista Expresión.....                         | 26 |
| <b>Capítulo 3</b>                                 |    |
| El Diseño Gráfico.....                            | 33 |
| Diseño de revistas.....                           | 37 |
| Ilustración y fotografía.....                     | 45 |
| La portada.....                                   | 47 |
| Sistemas de impresión y acabados.....             | 48 |
| Conclusiones.....                                 | 51 |
| <b>Capítulo 4</b>                                 |    |
| Proceso de diseño.....                            | 55 |
| Aportación: Rediseño de la revista Expresión..... | 67 |
| Manual de diseño para la revista Expresión.....   | 93 |
| <b>Bibliografía</b> .....                         | 95 |



# Introducción

---

El Diseño Gráfico es un elemento esencial para el desarrollo de toda sociedad, a través de él se logra un orden, se mejora la comunicación, se transmiten conocimientos, ideas, se apoya la estética, etc.

El Diseño Editorial es una actividad importante del Diseño Gráfico, porque funciona en favor del conocimiento y la cultura; siendo éstas, dos partes fundamentales dentro de toda sociedad.

El conocimiento y la cultura hacen historia y alimentan el camino de la humanidad, su difusión apoyará su desarrollo y ésta puede ser a través de diferentes medios, siendo los más importantes los impresos y destacando de manera especial los libros y las revistas. El éxito de estos medios depende en gran parte del Diseño Gráfico.

El presente trabajo analizará específicamente el caso de la ciudad de Zamora, su ubicación geográfica, historia, población, economía, cultura y comunicación.

El fin es reintegrar un medio de difusión que mediante un buen Diseño Editorial apoye la cultura y las artes.

La revista "expresión" publicada anteriormente, con el apoyo del Diseño Gráfico, cumplirá con este objetivo.

El deseo es que la investigación presentada sea de fácil comprensión y sirva de apoyo para quienes se interesen en la revista o desarrollen actividades en áreas específicas que pudieran tener relación ya sea con la revista o con el Diseño de ésta.





# Capítulo



1



## Problemática y Objetivos

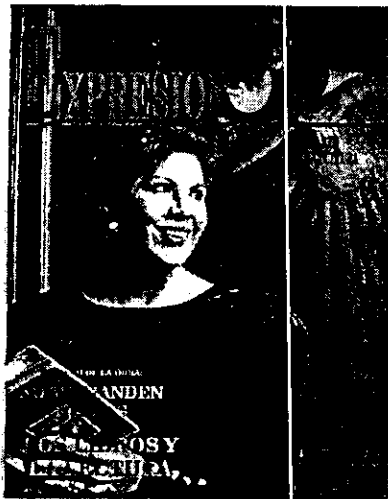
**L**a ciudad de Zamora es un lugar en el que la gente se preocupa por tener algunas actividades que aparte de ser un medio de sana distracción, brinden un poco de cultura y de enseñanza extraescolar.

Como prueba de esto en 1989 surge una revista, un medio de comunicación masiva importante, cuyo interés era el de promover el arte, la cultura y sus valores. Después de publicar 38 números, se ve obligada por diversas causas a suspender su edición, dejando de salir al público en el mes de Diciembre de 1994.

La revista, de distribución gratuita, servía como un importante medio de difusión cultural y se encontraba al alcance de todos, por lo que con el cese de su publicación, se vio afectada toda una comunidad, principalmente los jóvenes y los adultos que se

interesaban por temas culturales; ellos han visto la falta de una opción que se distinga de la literatura comercial, ofreciendo temas que no sean solo un pasatiempo, es decir, que dejen algo más por ser útiles y que aparte de entretener eduquen.

Tomando en cuenta esto, el Doctor Alfonso Verduzco Pardo, presbítero de la ciudad de Zamora, quién fuera fundador y director de la revista "Expresión" ha pensado en volver a publicar la revista que hace tiempo se vio afectada por problemas de tipo económico, por el aumento en los costos de producción, es decir impresión, papel, edición, todo esto subió de precio y como la revista se sostenía únicamente de la publicidad, la falta de patrocinio por parte de empresas hizo imposible su mantenimiento, cabe mencionar que el diseño de la revista tenía deficiencias



Portadas de la revista "Expresión"

# Expresión

DEL ARTE Y LA CULTURA

Publicación de la COMARCUP, A.C.  
Comunidad Artística y Cultural  
de Provincia, A. C.

## DIRECTORIO

Nº 36 Mayo-Junio de 1994

### DIRECTOR

Dr. Alfonso Verduzco Pardo

### CONSEJO DE REDACCION

Dr. Jaime Martínez Villanueva  
Esther Delgadillo de Zepeda  
Francisco Elizalde García  
Ignacio Noriega Valencia  
Faustino Castro

### PORTADA

Niño:

Roberto Alejandro García M.  
Foto: Rigoberto García Z.

### EDICION Y DISEÑO



Gráfica Publicidad  
Av. 5 de Mayo 622  
Tel. 5 74 90  
Zamora, Mich.

### IMPRESION

Impresiones Láser del Valle de  
Zamora  
Madero Sur 403-1  
Tel. 2-32-50

### CORRESPONDENCIA

Virrey de Almanza #413,  
Las Fuentes. Tel. 2-74-20  
Zamora, Mich.

### PUBLICIDAD

Tere Gálvez García  
Tel. 2-74-20

Los artículos firmados son responsabilidad  
del autor, los no firmados son responsabilidad del  
Director.

Se autoriza la reproducción total o parcial de  
los contenidos de esta revista, siempre que se  
mencione el nombre del autor y de Expresión.

## CONTENIDO

### EDITORIAL

APOLOGIA DE LA MUJER

2

### TEATRO

TERMINO LA TEMPORADA DEL MONOLOGO "LAS PROSTITUTAS OS PRECEDERAN EN EL REINO DE LOS CIELOS"

3

JOSE LUIS MARTIN DESCALZO EL HOMBRE DE LAS RAZONES

Mira. C7E Ma del Pilar Locumberti

4

### OPERA

EL MUNDO DE LA OPERA

Agustín Félix Díaz Barriga

6

### ENSAYOS Y TEMAS

KEMPIS PARA NUESTROS DIAS

Dr. Francisco Miranda

8

EL EJERCICIO DE LA AUTORIDAD, PRESUPONE MADUREZ

Dr. Alfonso Verduzco Pardo

11

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE MEXICO

Carlos del Río Loera

14

EL VEDETISMO A PRINCIPIOS DEL SIGLO

17

HUMORISMO

Chango Cabral

28

### LITERATURA

LA ULTIMA NOCHE DEL SUICIDA

Luis G. FRANCO R.

18

POEMAS CORTOS

VARIOS

22

FIGIE PARA UN ROSTRO.

Vicente Girarto M.

23

POR EL ZOOLOGICO

Lic. Raúl Martínez M.

25

1

por esto la imagen era poco atractiva, su lectura carecía de dinamismo y el manejo de la publicidad no era muy bueno.

Esto ocasionó que la revista no se publique y la ciudad de Zamora no tenga ya una importante fuente de información que además podría ser un muy buen espacio para la publicidad de sus anunciantes.

Pensando en la intención de volver a publicar la revista, se debe lograr que la gente identifique la publicación y se vea atraída a consultarla, disfrutando su lectura, entendiéndola, queriendo seguir obteniendo cada número de ésta, logrando así que la información llegue a más gente, despertando el interés de los patrocinadores en apoyar la publicación para obtener los beneficios de su publicidad consiguiendo que la revista crezca y tenga un gran desarrollo en su edición.

Apoyándose en el Diseño Gráfico, se tiene como objetivo, darle a la revista una imagen atractiva y una forma de lectura agradable, ágil y dinámica para que la gente se interese por la cultura y la disfrute.

Al diseñar la revista se le dará mayor impacto a su portada, se unificarán sus páginas por medio del Diseño Editorial; se ayudará en el dinamismo de su lectura y se mejorará su estética.

# Capítulo



2



# Zamora de Hidalgo

---

## Ubicación Geográfica

**E**l estado de Michoacán se encuentra localizado en la parte centro occidente de la República Mexicana. Limita al norte con los estados de Jalisco y Guanajuato, al noreste con el estado de Querétaro, al este con los estados de México y Guerrero, al oeste con el Océano Pacífico y los estados de Colima y Jalisco, al sur con el Océano Pacífico y el estado de Guerrero. Su territorio tiene una extensión aproximada de 60,000 Kilómetros cuadrados, ocupando el décimo sexto lugar entre los 31 estados de la República Mexicana.

Su relación con los demás Estados de la república se ve apoyada por diferentes medios de comunicación como son: carreteras, vías ferreas, telégrafo, teléfono, correo, radio, televisión, prensa, etc., lo que hace que tanto sus relaciones externas como las internas sean muy buenas al favorecer el desarrollo del estado económica y culturalmente.

En la parte noroeste del estado de Michoacán se encuentra la ciudad de Zamora, su altura sobre el nivel del mar es de 1567 metros y su clima es templado con veranos cálidos y lluvias de Junio a Septiembre. Se ubica a 459 kilómetros de la ciudad de México y a 184 de la ciudad de Morelia.



Mapa de ubicación.





#### Datos Históricos.

En 1541 el Virrey Don Antonio de Mendoza, funda una ciudad a la que llama Villa de Zamora, ésta fue vista como un fuerte o una plaza de armas que sirviera como frontera ante las insistentes incursiones de los indios Chichimecas en el estado de Michoacán. Los primeros pobladores de esta ciudad fueron indios Cuitlatecos y familias Españolas.

Por decreto del cuarto Virrey de España, Don Martín Enríquez de Almazán, la ciudad cambia su nombre por el de Villa de San Martín Zamora en el año de 1574 y es hasta el 21 de Noviembre de 1810 que Don Miguel Hidalgo y Costilla le da el título de Ciudad, que será confirmado el 7 de Septiembre de 1821 por el Segundo Congreso de Michoacán. En honor al Padre de la Patria cambia su nombre a Zamora de Hidalgo en Enero de 1954.

#### Población.

Zamora cuenta con 130,000 habitantes, esto es las tres cuartas partes de la población total del municipio, de acuerdo con datos estadísticos estimados, la mitad de la población esta integrada por menores de quince años.

Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe  
(antes Catedral Inconclusa)

## Economía

La ciudad de Zamora tiene desarrollo en gran escala agrícola, por estar situada en un valle fértil; es además un importante centro ganadero de excelente calidad, sobre todo en el ganado de tipo Bovino, su industria lechera es desarrollada además con productos como mantequilla, crema, queso y dulces; es también un importante centro comercial con desarrollo de pequeñas industrias populares, con avicultura y apicultura de cierta importancia, cuenta con algunas plantas de luz y con el desarrollo de laboratorios de productos farmacéuticos y algunas madererías.

## Comunicación.

La población cuenta con muy buenos medios de comunicación, tiene estaciones de Radio de amplitud modulada y frecuencia modulada, canal de Televisión y medios impresos locales.

Como la mayoría de las ciudades, cuenta con servicio de correo y telégrafo, teléfono y con vías de comunicación terrestre y ferrea que la integran con otras ciudades del estado y de entidades vecinas.

Cuenta también con un campo aéreo al este de la ciudad pero éste es para servicio particular.

La agricultura es una de las actividades económicas más importantes de la región de Zamora.





## Cultura.

La cultura es todo elemento superior, espiritualmente valioso, que hace historia y enriquece el curso de ésta. Culturalmente Zamora se ve apoyada constantemente e influida por el Colegio de Michoacán, importante centro de investigación que se preocupa por el estudio, la cultura y el conocimiento y que apoya el desarrollo de estos en la ciudad.

Otro grupo con interés por dar una opción distinta de entretenimiento es el grupo COMARCUP, Comunidad Artística y Cultural de Provincia, que con sus obras de teatro, a través de los años ha tratado de influir en el desarrollo cultural.

Sin duda alguna, el aspecto más importante dentro de la cultura de esta ciudad gira en torno a lo religioso. Zamora es centro de la Diócesis y cuenta por esto con una gran población sacerdotal, además de un gran número de Iglesias y Capillas y del vecino Seminario Mayor de la ciudad de Jacona, el aspecto religioso no muestra indicios de una decadencia notoria.

El grupo COMARCUP se ha preocupado por presentar obras teatrales de calidad.

# Comunicación

## Concepto de comunicación.

La comunicación es un proceso a través del cual se intercambian mensajes compuestos por significados, este intercambio se da entre emisor y receptor por medio de diferentes canales.

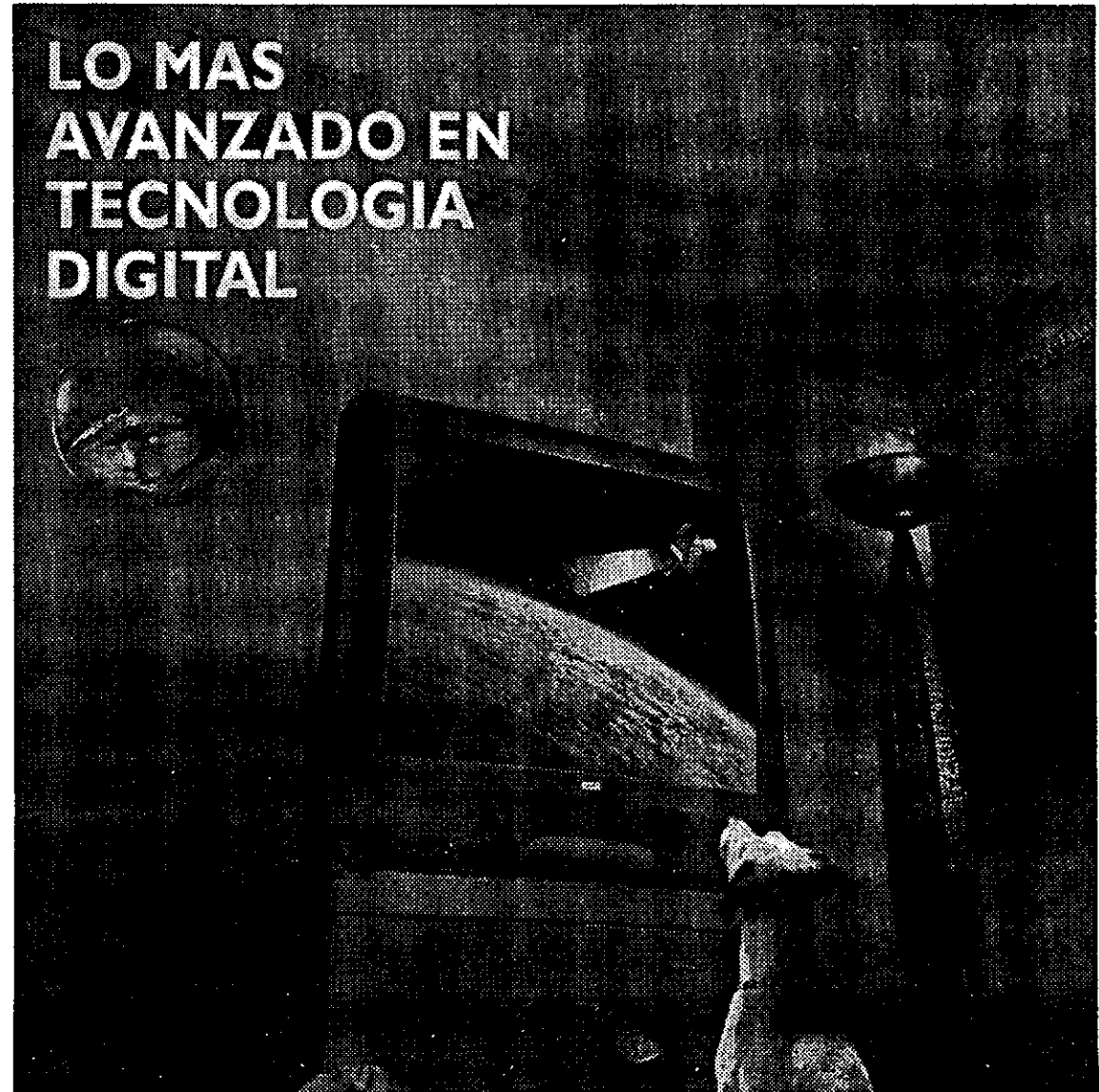
## Propósito de la comunicación.

Según Aristóteles, al estudiar la comunicación, lo que se trata de encontrar, son "todos los medios de persuasión que tenemos a nuestro alcance". Aristóteles estudió todo lo que podía pretender cualquier persona al comunicarse, pero expresó que el propósito principal de la comunicación es persuadir.

Posteriormente, a fines del siglo XVIII la Psicología de las facultades y sus conceptos, invadieron el campo de la retórica, la dualidad alma-mente se interpretó como elemento básico para dos propósitos de la comunicación que eran independientes uno de otro y que influían tanto en lo intelectual, como en lo emocional, según esta teoría, un propósito de la comunicación era informar, otro era persuadir y uno más era entretener.

Existen razones para creer que la comunicación es imposible sin la intención de persuadir y que toda comunicación tiene forzosamente carácter persuasivo.

La televisión es uno de los medios de comunicación más persuasivos.



## Tipos de Comunicación.

La comunicación se ha clasificado de diferentes formas, una de ellas es de acuerdo al número de participantes en el proceso. Tomando en cuenta esto existe:



◀ *La comunicación interpersonal:* Aquella en la que generalmente participan dos personas, el único medio de comunicación es el hombre mismo.



◀ *La comunicación intergrupala:* En la que el mensaje es transmitido sin una difusión extensa, a varios individuos o a pequeños grupos.



◀ *La comunicación de masas:* Que se dirige a un público que es relativamente grande y anónimo.

## Intención en la comunicación.

Si se habla de la intención en la comunicación, ésta puede ser:

◀ **Cultural:** Al tomar lo más expresivo de la cultura antigua y actual y mostrarlo a quienes no tienen acceso a esto, logrando así incrementar la cultura de las masas.

◀ **Publicitaria:** Cuando habla de las cualidades de un producto o persona, para que la gente se interese por obtener beneficios de ellos, ayudando al mismo tiempo a su desarrollo.

◀ **Informativa:** A través de la cual se conoce lo acontecido en las ciudades, los países y el mundo.

◀ **Educativa:** Lleva al pueblo los valores que se tienen dentro de las civilizaciones, lo que es considerado moral y aquellas normas que regulan la conducta, es la comunicación que forma ciudadanos responsables.

◀ **Literaria:** En la que la base es la palabra escrita.

◀ **Política:** Aquella que se relaciona con la organización y el gobierno de asuntos públicos.

◀ **Estética:** La que por medio de la estructura de sus mensajes crea sentimientos, despierta sensaciones.

|  |    |
|--|----|
| <b>Reportajes</b>  |    |
| Los 10 mejores edificios de la ciudad de México, textos de Carlos Mijares Bracho                                       | 2  |
| Félix Candela y Mies Van Der Rohe en Bacardí: su obra, por Guillermo Egualarte   | 12 |
| Pecados y redenciones de la ecología nacional, por Jorge Lestrade S. y Alfredo Narváez                                 | 18 |
| La leyenda de Camarón de la Isla, por J. M. Caballero Bonald • Guía para el flamenco, por Felipe Jiménez García-Moreno | 24 |
| 25 años de Gandhi: libros, discos, arte y café, por Germán Dehesa  | 32 |
| <b>Entrevista</b>  |    |
| Jorge Fernández Granados, poeta sin prejuicios ni estructuras, por Fernando Fernández                                  | 52 |
| <b>Fotografía</b>  |    |
| Los hombres pescado de Sylvia Calatayud, texto de Gonzalo Vélez  | 38 |
| <b>Artes plásticas</b>   |    |
| Jorge Yázpiz o los transeúros de la piedra, por Andrés de Luna   | 44 |
| <b>Sexualidad</b>  |    |
| Catálogo de juguetes sexuales, sección a cargo de Anabel Ochoa   | 50 |
| <b>En esta esquina...</b>  |    |
| Laura Almela, sobre el límite de las transgresiones  | 73 |
| <b>Poesía</b>  |    |
| Chopin, por Gottfried Benn   | 74 |
| <b>Sótano nacional</b>   |    |
| Carlos Salinas de Gortari crea la Cumbre Iberoamericana  | 51 |
| <b>Moda</b>  |    |
| A capa y espada, sección a cargo de Cristina Faesler   | 66 |
| <b>Opinión</b>   |    |
| Violinista en el tejado, "Mozart y la magnetoterapia", por Gerardo Kleinburg   | 71 |
| Cero a la izquierda, "Que veinte años no es nada", por Javier Cruz Mena  | 77 |
| Red de agujeritos, "El bienestar en la impostura (fragmento)", por Gerardo Deniz                                       | 80 |
| <b>Recomendaciones</b>   |    |
| Libros • Del ático • Discos • Cine   | 58 |
| <b>Ocio</b>  |    |
| Pasatiempos • Ballet • Gastronomía • Exposición • Teatro • Concierto   | 78 |

# 38 SUMARIO

Algunas publicaciones contienen temas variados en un mismo número.



## Medios de Comunicación.

La tecnología influye directamente en la comunicación, ésta, se ve afectada o influida por los avances de la ciencia y la tecnología, debido a esto, la gente tiene hoy más posibilidades de acceder a información a través de distintas fuentes.

En la comunicación, se conoce como medio, al intermediario que lleva todos los mensajes en el espacio y en el tiempo. Un medio está compuesto por un aparato de registro, un aparato de emisión, un soporte y un documento, al enviar un mensaje se debe buscar el medio más apropiado para que la recepción sea la más adecuada, ya que lo que se pretende es lograr completar el proceso de la comunicación.

La tecnología de las computadoras avanza rápidamente en el campo de la comunicación.

### Clasificación de los medios.

De acuerdo con el lenguaje o con la forma de expresión que los medios emplean en la comunicación, éstos se pueden dividir en: visuales, auditivos, escritos o impresos y mixtos.

Se conoce como mixtos a los medios que utilizan la combinación de dos a más lenguajes.

El uso de las imágenes en las películas de cine, en la televisión, las diapositivas y los carteles, constituye el lenguaje visual.

El lenguaje verbal y el sonido en la radio, las cintas, los discos, representan el lenguaje auditivo.

La forma de expresión contenida en libros, catálogos, folletos, etc., se conoce como lenguaje escrito o impreso. Uno de los más importantes medios impresos es la revista.



Las publicaciones impresas como libros, periódicos y revistas guardan información durante mucho tiempo.



# Las Revistas



Las revistas surgen de un intento por evitar el uso tradicional de los textos en los libros y diarios, y del interés en crear una nueva síntesis de texto y fotografía.

Son usadas como una fuente de información, como un medio de comunicación masiva que se adecúa a lo que una sociedad estructurada requiere en su curso.

Existen diversos tipos de revista, para todo tipo de personas, de diversos temas que van desde Belleza, hasta Mercadotecnia. Las revistas han tenido tendencia a la especialización, y así se dirigen a públicos muy específicos, a niños, adultos, hombres, mujeres, se dirigen a campos de trabajo como el Diseño, la Informática, a lo artesanal, etc.

Por ser un medio de gran difusión, las revistas ocupan un lugar importante en la sociedad actual.

Frecuentemente, debido a la publicación de artículos seriados, cursos técnicos, reportajes de gran extensión o por tener una excelente presentación y un hermoso material gráfico, las revistas se convierten en material de colección.

Las revistas deben identificar muy bien, aquel mercado que piensan llenar, así como el perfil e interés de sus lectores, ya que el público atrae publicidad y la publicidad a fin de cuentas es lo que sostiene a las revistas.

En las revistas la fotografía y la ilustración alcanzan el mismo nivel que el texto.

## Los tipos de revistas

Son tantos que complacen a todos los gustos y especialidades: deportes, automóviles, rock, cultura, comunicación, modas, arquitectura, noticias, sexo, etc.

Para cualquier interés existente, habrá una revista.

Cada revista atrae a personas o grupos que tienen intereses comunes, gustos, pasatiempos o puntos de vista, algunas hacen un llamado a las mujeres, pero tomando cada una un aspecto diferente de la vida de ellas. Otras atraen públicos de un nivel específico económico, social o cultural y con un interés especial.

## Los formatos

Generalmente son submúltiplos de un pliego, esto es carta, media carta o cuarto de carta. El tamaño de la revista debe resultar cómodo al lector, debe ocupar poco espacio y poderse leer en cualquier lugar.

## Su estructura

Las revistas se pueden dividir en un Editorial, espacio de difusión del pensamiento del Editor, los artículos de fondo, los reportajes, artículos instructivos y en algunos casos novelas. La revista puede estar formada por secciones fijas en las que el lector tendrá su lectura predilecta; por lo general las revistas tienen unas páginas destinadas a la publicidad.

## Ventajas de las revistas

*1.- Selectividad de la audiencia:* Las revistas de éxito son las que logran identificar y alcanzar a un grupo de audiencia que sea de interés para los anunciantes.

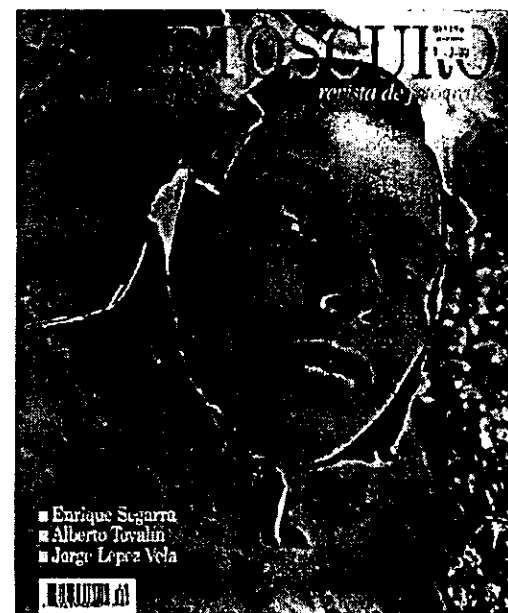
*2.- Mayor alcance entre segmentos seleccionados de la audiencia:* Las revistas selectivas pueden convertirse en un medio de grandes posibilidades para aumentar el alcance entre algunos grupos, por ejemplo los que observan poco la televisión.

*3.- Larga vida:* Las revistas son consideradas el más permanente de todos los medios de comunicación masiva, ya que se llegan a guardar por meses.



Revista "Foto Forum"

Revista "Cuartoscuro"





## Objetivos Principales.

La preocupación principal de la revista, era promocionar al grupo COMARCUP y las actividades que éste realizaba, de hecho éste fue el motivo de su creación, pero la idea era también dar voz a quienes tenían algo que decir respecto al arte y la cultura, a quienes quisieran compartir sus conocimientos o aptitudes, y dar a la gente una publicación de alto contenido.

La publicación no quería dedicar toda su atención al teatro y cerrarse a otras expresiones artísticas y a otras actividades culturales, por eso trató de cubrir otras áreas importantes del arte y la cultura, dando un espacio a toda persona que quisiera colaborar y que tuviera algo para compartir sobre ello.

## Contenido.

La revista guardaba en sus páginas, temas netamente artísticos y culturales, dividida en secciones de: Editorial, Teatro, Ensayos y temas, Pintura, Temas breves, Entrevistas, Literatura, Opera, Fotografía, estos temas no aparecían siempre, pero se trataba de mostrar principalmente lo más relevante de la actividad cultural y artística de Zamora y sus poblaciones vecinas.

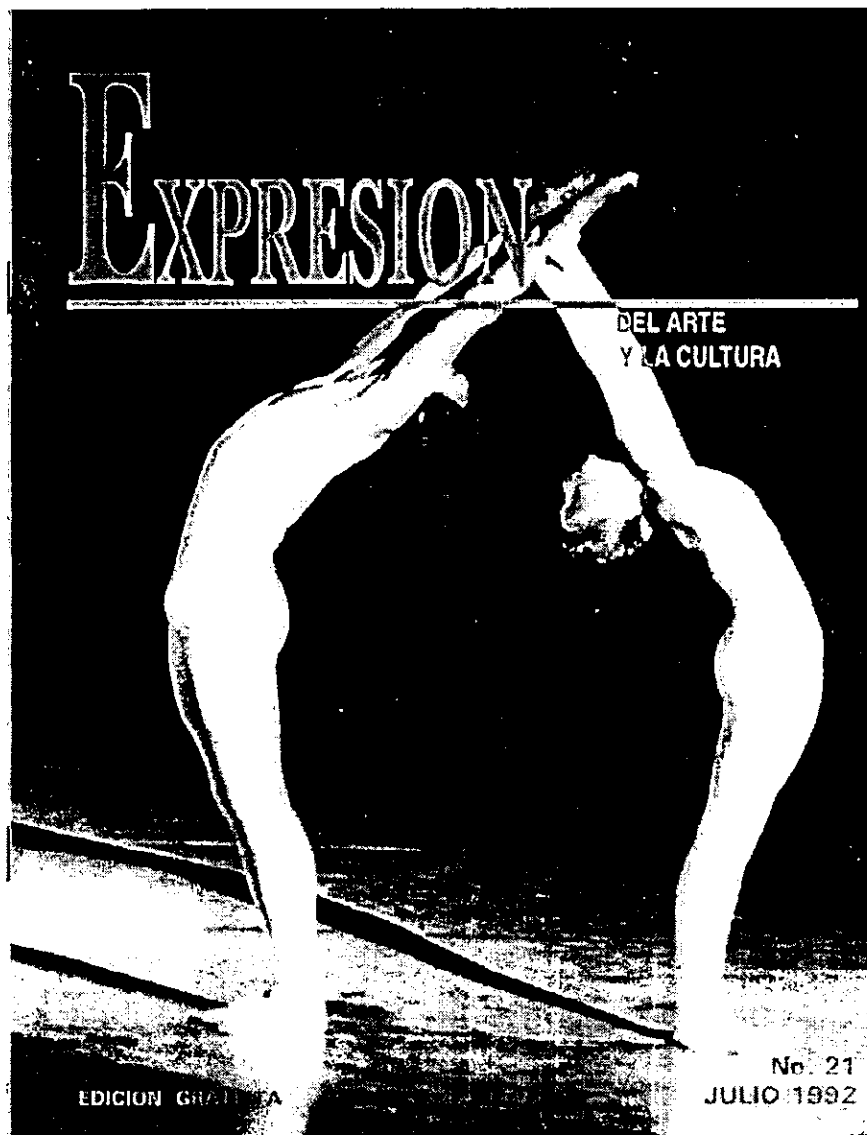
La revista "Expresión" apoyaba principalmente al grupo COMARCUP

## Logros de la Publicación.

La publicación logró ser aceptada por la gente que buscaba tener la información de esta revista.

*Expresión* dio a conocer a algunos poetas y escritores, y a personas consideradas valores en el campo artístico y cultural. Algo importante fue el obtener colaboración de literatos como son: El Lic. Faustino Castro, Rector de la IVAZA, el poeta Francisco Elizalde, el poeta Salvador Caldera, los hermanos escritores Luis y Vicente Girarte, la revista también inició en la redacción a algunas personas como la señora Lupe Herrera y el Dr. Navarrete, quienes después colaboraron con algunos artículos para la publicación.





### Problemas con los que se enfrentó.

Uno de los problemas más graves, era la dificultad para la distribución, la revista era gratuita y la gente no lo creía, incluso podía recibir la revista por correo y no lo sabía por falta de información.

Con la intención de mejorar la publicación, el director se valió de un grupo de edición, pero este equipo quiso adjudicarse la publicación y se tuvieron algunas diferencias, pero el problema quizás más grave fue la crisis económica, ya que la revista se sostenía únicamente con la publicidad que manejaba y como ésta disminuyó por un aumento en su costo, que era necesario para solventar los gastos de producción, la revista no pudo sostenerse y todo se vino abajo

### Publicidad.

La revista, aparte de su portada, no contaba con otro medio para llamar la atención, no tenía publicidad, sólo en alguna ocasión se habló de ella en programas de televisión, pero nada más.

La revista sólo se valía de su presencia ante el público en los lugares establecidos para su distribución.

La portada de la revista era su única publicidad, el único llamado a la atención del consumidor.

## Su Diseño Gráfico.

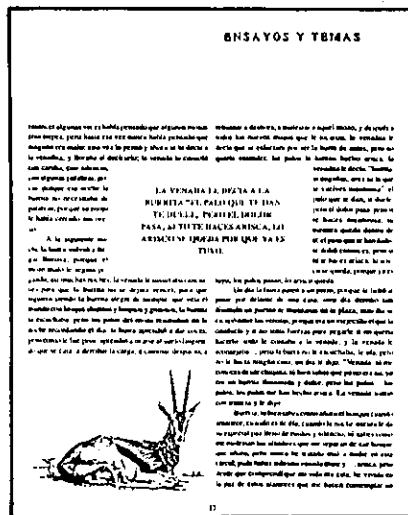
Expresión se diseñaba la mayoría de las veces en la imprenta o en algún negocio de edición por computadora, por esto la revista no contaba con una base adecuada para su diseño y su edición.

Sus portadas contenían en ocasiones una buena fotografía que no siempre era aprovechada, y que en algunas ocasiones tenía estética pero carecía de impacto, y que al unirse con el nombre de la revista, le quitaba legibilidad y lo hacía perder fuerza; esto también se debía en parte al mal diseño del mismo.

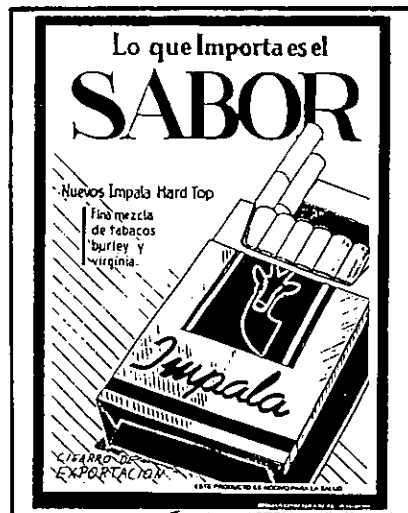
El Diseño Editorial de la revista, no era muy adecuado, presentaba problemas de legibilidad y de unidad, sus interiores generalmente manejaban dos columnas, haciendo monótona y cansada la lectura.

Los elementos decorativos eran muy pobres y muchas veces no tenían relación, ni con el tema ni con la revista, eran simplemente gráficos de computadora.

La tipografía variaba de una revista a otra, lo cual indica que no se contaba con una retícula para el diseño. El manejo de publicidad no era muy bueno y la relación entre imágenes y texto mostraba deficiencias.



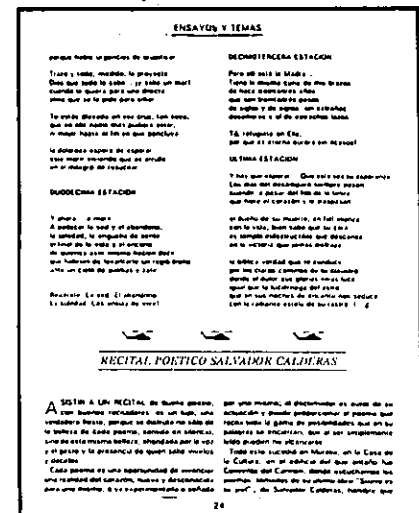
Las tipografías variaban, no había una retícula base.



La publicidad se manejaba de una forma muy deficiente.



La portada tenía buena fotografía pero carecía de impacto.



Los elementos decorativos no tenían relación con el tema.



# Capítulo



3





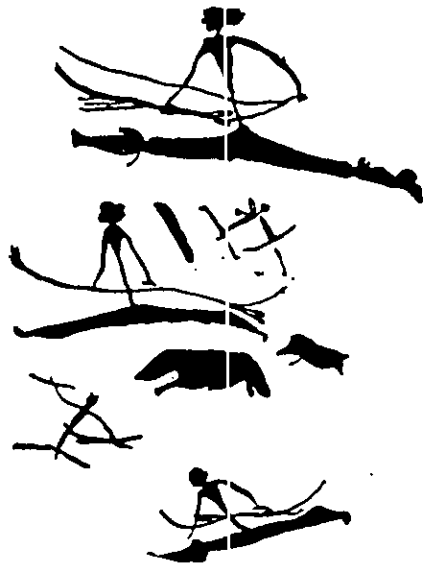
## El Diseño Gráfico

---

**D**iseño Gráfico es la disciplina encargada de analizar problemas de comunicación, resolverlos y presentarlos de forma gráfica.

### Historia:

El Diseño Gráfico ha sido utilizado desde la antigüedad, desde que el hombre primitivo tuvo la necesidad de comunicar o transmitir una idea. Se han encontrado ejemplos de Diseño Gráfico usados por los Fenicios que crearon un alfabeto para representar las palabras habladas, el uso de la palabra escrita se extendió y la necesidad de organizar de forma correcta el material creado aumentó, los



Pintura rupestre.



primitivos sistemas de escritura en columna o filas denotan el empleo de una estructura base que mediante una buena organización facilitaba la comunicación, pero hasta el siglo XV todos los libros y escritos llevaban un gran trabajo de

Johan Gutenberg



Cartel Tipográfico de la Escuela Bauhaus.

escritura a mano, pero en 1440 Gutenberg utilizó por primera vez la imprenta como medio de reproducción apoyándose en sus tipos móviles, esto significó el cambio radical para el diseño.

A pesar de esto, la evolución de los sistemas de impresión fue muy poca en los siguientes siglos, con la imprenta mecánica se pudieron imprimir libros y folletos en grandes cantidades pero fue hasta el siglo XIX que la revolución industrial y la invención de la litografía marcaron el punto de partida del diseño moderno.

El Diseño Gráfico de la actualidad, tiene sus bases en un movimiento llamado de "Artes y Oficios" fundado por William Morris en 1864, Morris fundó en 1890 la Kemsco Press una imprenta cuyo objetivo era mejorar la impresión y el diseño de libros, este diseño se apoyó en la ornamentación medieval y en las formas naturales que se convertirían en las bases del movimiento llamado de artes decorativas o Art Nouveau, el estilo de esta corriente está basado en los diseños de Morris. Las figuras curvas y flotantes son características de este estilo de decoración gráfica que se aplicó a una gran variedad de objetos.

Sin embargo la influencia más importante del diseño contemporáneo fue la Bauhaus, escuela de arte y diseño fundada en Weimar en 1919 por el Arquitecto, Diseñador y Maestro Walter Gropius (1883-1969), quien enseñó los principios que se convirtieron en fundamentos de casi todos los aspectos de Diseño Gráfico de este siglo.

## Metodología.

Se entiende por metodología el uso o seguimiento de un método en la realización de toda empresa o proyecto, esto es el establecimiento de los pasos a seguir en cualquier actividad.

El proceso creativo de Diseño Gráfico, seguirá siempre un camino que recorrerá cinco importantes etapas.

1.- *Información*: Que está relacionada con la recopilación de datos, con la recabación de Documentos y el listado de condiciones.

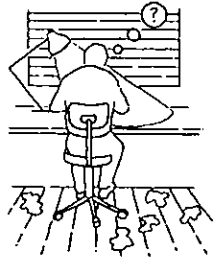
2.- *Etapa de Maduración*: Incubación del problema, elaboración subconsciente de algunas opciones todavía difusas.

3.- *Idea Creativa*: Etapa de iluminación en la que se descubren algunas soluciones originales posibles.

4.- *Verificación*: Aquí se desarrollan las distintas hipótesis creativas, se hacen formulaciones y comprobaciones subjetivas y se llevan a cabo algunas correcciones.

5.- *Formalización*: Etapa de visualización, surgimiento del prototipo original, del mensaje que servirá como modelo para su reproducción.

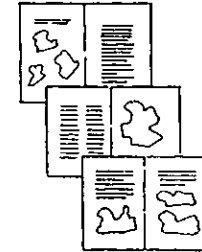
Después de estas etapas se sigue con la producción técnica y la difusión o distribución del producto o mensaje.



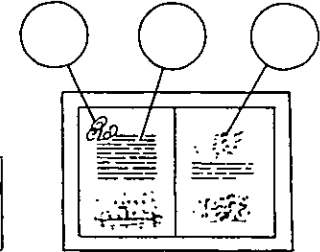
1.- Generación de ideas



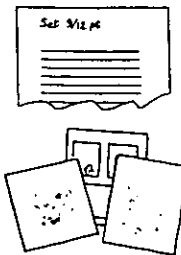
2.- Bocetaje



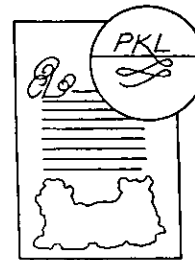
3.- Borradores de trabajo



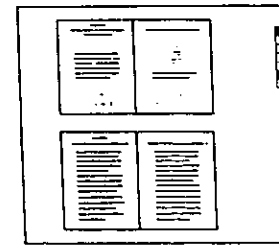
4.- Dummy



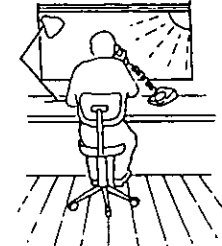
5.- Composición



6.- Original



7.- Pruebas



8.- Supervisión



### Función del Diseñador Gráfico.

La función del Diseñador es el comunicar un mensaje referente a un producto, una idea, que puede ser una imagen o bien referirse a una empresa mediante el uso adecuado de texto e imágenes.

El Diseñador debe tener la capacidad de elegir los elementos más adecuados; texto e ilustraciones, para que el mensaje cumpla con su función de la mejor manera posible.

Funciona como un medio del cliente para llevar un mensaje a sus consumidores.

### Campo de Acción del Diseñador.

La actividad del Diseñador es amplia y variada, el Diseñador puede trabajar en empresas que requieran de servicios gráficos de comunicación, o crear su propio despacho y en él abarcar o tener capacidad para resolver problemas de ilustración, fotografía, identidad corporativa o dedicarse a la publicidad que es un área de grandes opciones y posibilidades para el Diseñador, aquí éste puede llevar a cabo la imagen de un producto o una campaña publicitaria.

Otro campo importante en el Diseño Gráfico, es el Diseño Editorial, éste incluye materiales impresos como son los libros, revistas, manuales, folletos, catálogos, etc., aquí participa en la elección de formatos, en la composición, en la estructuración, en el estudio de legibilidad y estética de las publicaciones, en la selección de imágenes que apoyen el texto o la organización de estos dos.

## Diseño de Revistas

---

En las décadas de los años 40.s y 50.s hubo un importante desarrollo de métodos de impresión a color, esto dio origen a una gran producción de revistas. La revista está situada entre el libro y el periódico y evolucionó hacia una forma propia, especializada que se basó en aspectos o características de estos dos productos.

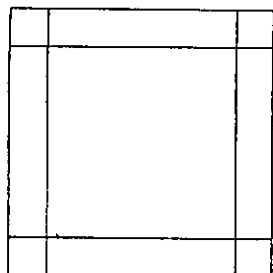
La revista es inventada por la Revolución Industrial, ha madurado teniendo relación de mutua dependencia con el Diseño Gráfico moderno, la revista trata de apartarse de la tipografía tradicional de los libros y de los diarios, apoyando la creación de síntesis de texto e imagen.

La revista es un medio de circulación masiva, es un medio de comunicación impreso que al mismo tiempo es producto comercial y medio de venta, su función es entretener, informar y vender, la revista es considerada un medio permanente, sus características distintivas son la periodicidad, el contenido y el formato.



Las revistas especializadas tienen un público específico.

# La retícula



Retícula de una columna.

Es una estructura o mecanismo de medida que puede transferirse a una página en forma de líneas guía, para crear un sencillo pero preciso método auxiliar en el cálculo de áreas para tipografía e ilustración.

Las retículas evolucionan y se adaptan a las distintas necesidades, por lo que son una herramienta indispensable para el Diseñador, su uso permite ordenar los elementos de una composición: tipografía, fotografía, ilustraciones, etc., que al ajustarse al campo reticular dan mayor unidad a la presentación y facilitan su organización.

Para adaptarse a las distintas necesidades, las retículas varían en su número de columnas, el área para diseñar podrá dividirse en el número de columnas que se quiera, pero es importante tomar en cuenta que las retículas se usan principalmente para el texto y que se

debe de estudiar la funcionalidad de la anchura de columna.

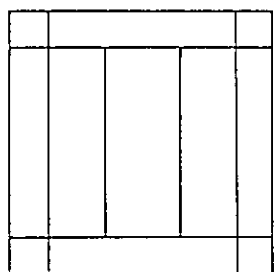
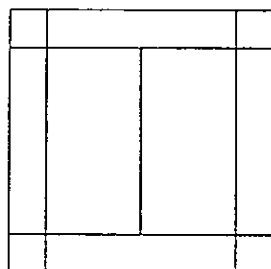
La retícula de dos columnas, que se pueden subdividir a cuatro, ofrece una gran flexibilidad, puesto que se pueden mantener las dos columnas para cualquier tamaño del espacio de diseño, cuando se dividen en cuatro columnas, una de ellas puede dejarse sin utilizar, para elementos de Diseño, esto dejaría un gran espacio que contrapesará el texto. Una retícula de dos y cuatro columnas, puede brindar gran elegancia además de permitir formar composiciones formales así como informales.

Las retículas de tres columnas son muy usadas en la composición de revistas, hojas informativas y ciertos materiales publicitarios, estas retículas son comunes y aunque brindan seguridad, son poco audaces, estas retículas pueden producir composiciones extremadamente formales pero que tienen una buena organización.

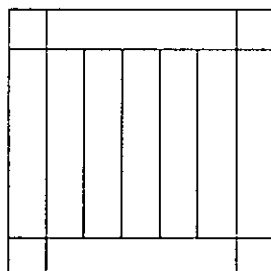
De una retícula de tres columnas, fácilmente se puede obtener una de seis, esta disposición puede que no sea muy adecuada para el texto de un trabajo corriente, ya que los caracteres de cada columna deberían de ser muy pequeños para poder ser distribuidos de manera satisfactoria y legible. El alternar tres y seis columnas en páginas adyacentes puede ofrecer un equilibrio visual interesante.

Una retícula de siete columnas ofrece gran flexibilidad para diseño, al dar oportunidad de utilizar combinaciones de columnas en anchuras diferentes o de dejar columnas libres como un elemento de diseño.

Retícula de dos columnas.

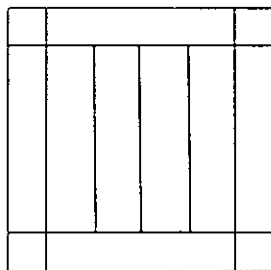


Retícula de tres columnas.

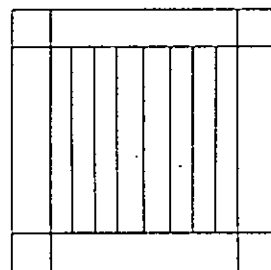


Retícula de cinco columnas.

Retícula de cuatro columnas.



Retícula de ocho columnas.



## Factores de Legibilidad

El término legibilidad tiene relación con la composición y el lector. Es la característica determinante de la rapidez y exactitud en la lectura de materiales escritos. El objeto al observar una composición es además de leerla, comprenderla y recibir el mensaje que lleva, por esto la comprensión es un aspecto fundamental de la legibilidad.

Un número de factores afectan a la legibilidad: el diseño de la letra, el tamaño, el peso, el interlineado, la longitud de línea, los márgenes, las líneas dispares o uniformes (justificadas o no justificadas), la tinta, el papel, la impresión, la iluminación y el interés del lector en el contenido.

### El Tipo de Letra.

De toda la gran variedad de familias tipográficas, solo algunas fuentes tienen las cualidades que se necesitan para lograr la legibilidad de un texto.

Se entiende por fuente, el conjunto de todos los distintos caracteres de un estilo de letra. La familia tipográfica es el total de las variaciones de peso, anchura, inclinación y tamaño que puede tener una fuente.

Existen algunos tipos de letra llamados "Display" que fueron creados para su uso exclusivo en títulos, cabezas de revistas, carteles, etc., estos tipos afectarían enormemente la legibilidad en un texto largo, para estos textos se recomiendan las fuentes "Book" por su buena legibilidad, si se carece de éstas, pueden utilizarse las fuentes "regular" o "medium" ya que son las de mejor

balance entre peso-altura-anchura. Si se quiere utilizar fuentes "Bold" más gruesas o "itálicas" inclinadas, se aconsejaría que solo se usen para resaltar algunas palabras del texto.

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstu vwxyz  
1234567890 .,:;"'~+=!/?%& \$#/|\\*^@{ } [ ] < > ( ) - \_

Ejemplo de tipografía tipo "Book" (Futura book)

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstu vwxyz  
1234567890 .,:;"'~+=!/?%& \$#/|\\*^@{ } [ ] < > ( ) - \_

Ejemplo de tipografía tipo "Cursiva" (Book itálica)

**ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstu vwxyz**  
**1234567890 .,:;"'~+=!/?%& \$#/|\\*^@{ } [ ] < > ( ) - \_**

Ejemplo de tipografía tipo "Bold" (Futura Bold)

**ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstu vwxyz**  
**1234567890 .,:;"'!/?%& \$/\* [ ] ( ) - \_**

Ejemplo de tipografía tipo "Display" o decorativa (Revue)



### Tamaño de la Letra.

Es imposible saber mediante reglas cual es el puntaje adecuado para resolver las diferentes necesidades del Diseñador, debemos tomar en cuenta que el diseño de la letra influye en la elección del puntaje de la misma, ya que la altura de x varía en las diferentes familias, así una letra cuyo tamaño sea de 8 puntos y su cuerpo de x sea grande, puede parecer del mismo tamaño que una de 12 puntos que tenga cuerpo de x chico.

Para un texto de lectura normal se ha demostrado que tamaños de 9 a 12 puntos son adecuados. Un tamaño más grande no permitiría reconocer las palabras completas y un tamaño menor crearía dificultad para reconocer los caracteres.

Textos compuestos en 48, 24, 12 y 8 puntos. Los cuatro primeros renglones tienen el espacio entre palabras normal, en los otros éste se ha modificado provocando pérdida de legibilidad.

### Separación Entre Palabras.

La separación entre palabras en un renglón, debe tener coherencia para que éstas no se encimen, ni rompan el recorrido de lectura por estar muy separadas. Una referencia útil es que la separación entre palabras deberá siempre ser menor que la distancia que existe entre el cuerpo de la x y la línea siguiente superior, con esto se evitará la aparición de canales o ríos que pueden causar distracción. Se debe tener en cuenta, que una tipografía de puntaje chico requiere de mayor separación que una tipografía más grande y que una fuente cuyo cuerpo de x sea mayor requerirá de mayor separación que una de cuerpo pequeño, del mismo modo una tipografía expandida requiere de mayor espacio que una condensada.

**El Tamaño de la letra es un factor de gran importancia para la lectura de los textos, ya que a menor tamaño mayor será el esfuerzo para identificar los caracteres. En textos con tipografía de tamaño grande, será difícil identificar las palabras**

Completas, esto creará problemas de legibilidad.

La separación entre palabras también puede afectar la legibilidad.

### Separación Entre Letras.

El balance adecuado entre el contorno exterior y el interior de una letra, hacen que ésta esté compensada, si el blanco dentro de la letra es grande, la tipografía necesitará más separación entre letras y si el blanco interior es pequeño, la separación entre letras requerida será menor, así las fuentes bold necesitan menos espacio entre letras que las fuentes light.

### Ancho de Columna.

La lectura es realizada con el recorrido del ojo a través de la línea de texto, este proceso se realiza por medio de fijaciones rápidas. Un ancho de columna pequeño provoca cansancio en el lector debido al constante cambio de línea realizado por el ojo. Un ancho de columna grande puede ocasionar confusión al pasar de un renglón a otro, para evitar estos problemas, se recomienda que el ancho de columna tenga 65 golpes o que contenga de 10 a 12 palabras.

**Es importante la separación entre letras, ya que estas pueden estar muy juntas**

**o muy separadas, con lo que se afectaría la legibilidad.**

**El interletrado debe cuidarse para evitar confusión a el lector.**

Si la letra es pequeña y el ancho de columna es grande puede haber confusión al cambiar de un renglón a otro.

**Si la letra es grande con relación a un ancho de columna pequeño, el cambio continuo de renglón causará cansancio en el lector y distraerá el entendimiento de la lectura.**

# Interlineado

20% del tamaño de la letra

# Adecuado

**La justificación a la izquierda ayuda en la lectura al marcar el inicio del siguiente renglón en el mismo lugar.**

**La justificación automática que la computadora hace al alinear el texto a ambos lados, separa la letra o las palabras inadecuadamente afectando así la legibilidad.**

**La justificación a la derecha causa problemas por la confusión en el inicio del siguiente renglón.**

**Tanto el justificado a la derecha como el justificado al centro, se recomiendan solo para textos cortos.**

## Interlineado.

Si hablamos de fuentes tipográficas de "buenas proporciones", el tamaño de interlínea adecuado será un 20% del tamaño de la letra aproximadamente. Esto puede necesitar variaciones en algunos casos, si la longitud de línea es grande se debe aumentar, para que el ojo no se confunda al cambiar de línea; el cuerpo de x también influye, si este es grande, el interlineado también debe serlo, un caso especial son las familias modernas como Bodoni y Didot, ya que sus pesados trazos verticales crean una fuerte tensión de dirección que se puede disminuir incrementando un poco la interlínea .

## Justificación.

Es la forma en que se compone un texto. Esta puede ser a la izquierda, al centro, a la derecha, a ambos lados. Esto también tendrá influencia en la legibilidad.

En el proceso de lectura, el ojo debe tener un punto de referencia constante al cambiar de línea, esto solo lo ofrece la justificación a la izquierda, en la que todas las líneas se encuentran alineadas de ese lado aunque su terminación sea dispareja, esto no afectará la lectura. Los textos centrados, o los alineados a la derecha, no presentan una constante en su inicio, esto puede significar una mayor dificultad en la lectura.

## Letras Base y Letras de Resalte.

Se conoce por letra base a aquella con la que se compone el texto.

Esta letra se ve apoyada por algunas palabras o frases que se destacan de todo el texto gracias a una disposición llamativa, especial, causada por un aumento del tamaño, del peso, por un cambio en la posición de normal a cursiva o itálica, dependiendo del problema o la necesidad a resolver, la forma de destacar el texto variará.

Un ejemplo de letra de resalte son los títulos y los subtítulos, antiguamente para resalte solo se utilizaba la misma tipografía pero se variaba el color, en la actualidad se usan combinaciones de letras, algo que es importante saber es que se debe evitar mezclar letras de familias distintas y que cuando se use la variación de tamaños, la diferencia sea notable, ya que los buenos contrastes entre caracteres y tamaños ayudan a que la lectura sea más fácil y rápida.

Esta página usa una letra base y una de resalte de diferente familia y tamaño.

# escribe con X

quienes el alcohol y la cara de sus papás "hasta atrás" les da mucho asco. Parejas concienzudas y abiertas que parecen vístago desbordadas de esperanzas de todo tipo hacia mundos mejores de su mano. Padres progresistas, con vocación de equilibrio y tolerancia, socializados, comprensivos y muy poco melodramáticos a diferencia de los anteriores. Muchos de ellos baby boomers, pertenecientes a esa generación estadounidense que nació entre 1945 y 1955, los que sabieron del boom demográfico que siguió a la Segunda Guerra Mundial, que hoy tienen entre cuarenta y cincuenta años, inquietos, recalitrantes de suéter con bolitas que hoy se engomina la coleta, divorciados que traumatizaron al niño, y que han decidido plantar un frente de rechazo ante los X, a quienes consideran quejicos, alejados de vagos, queriendo ver sólo el lado negativo del asunto y no su propia culpa.

Curiosamente, se da el enfrentamiento generacional en los X, pero exactamente al revés. Ellos toleran a sus padres que los educaron sin mayores cohibiciones en la antigua "libertad" de las tribus rebeldes; es más, les encanta vivir con ellos porque les resulta más barato y están mejor atendidos. Son los padres esta vez quienes no soportan a sus engendros, quienes se rasgan las vestiduras al verlos inertes ante cualquier cosa que suceda. "¿Qué hemos hecho?", se preguntan, y locos a falta de respuestas tratan de deshacerse de estos niños que no parecen servir para nada.

### LA PRIMERA PIEDRA

La culpa de todo la tiene un libro. Generación X (Ediciones B en España), de Douglas Coupland, un canadiense de 33 años que así ha bautizado con nombre propio a este segmento de juventud "perdida" que encuentra difícil el protagonismo de la historia y descrea de todo cuanto mito los preceda. Curiosamente el título lo tomó del nombre de una desconocida banda de punk de los 80.

La música, cómo no, ha contado también con su fiel representante de

este desecante nihilista. El ya mártir Kurt Cobain parece tan auténtico que se pega un tiro antes de tener que ser dolorosamente adulto. Siempre hubo un Kerouac para el beatnik, un Elvis para los rockeros, y un Johnny Rotten para el punk. Mientras tanto, habrá sonado la revolución tecnológica del sampling, los mantras hipnóticos del acid house, la música bakaba y el apicaco, la lluvia de spaghetti-mix remediando el house original de los negros y latinos de Chicago, los discos gay de la Costa Este norteamericana, la máquina. Los disc-jockeys, los dj, convertidos en gurús que saben que su público es bienviviente y clasemediero para arriba, vestidos a la moda, una juventud domada, poco exigente, de casi nula cultura musical y sin predisposición crítica. Ya no se trata de punks, anarquistas, hippies, skins o nazis; quieren pasarla bien y punto.

La publicidad —cómo eludirla— va de la mano. La propia marca Coca Cola ha lanzado un nuevo refresco en Estados

Unidos llamado OK con sabor a frutas, y su slogan sintetiza a la perfección esa dosis de humor y cinismo que caracteriza a los nuevos X, dice así: "¿Qué sentido tiene beber OK? Bueno, ¿qué sentido tiene todo?" Sin comentarios, el comercial habla por sí mismo. Junto a él, la campaña española de la competencia no se queda atrás: "Estarás loco, bebe Pepsi", obra de un creativo genuinamente X. Miguel Vizcaino, de 29 años.

Desde luego que no están todos los que son, pero sí son todos los que están. No pretendamos generalidades más allá de los propios límites de la

La Generación X nació en la abundancia y ahora la obligan a ser adulta en la crisis. Los resultados no se van a hacer esperar; o, mejor dicho, los "no resultados".

## El Folio.

Se llama folio al número de página, éste debe tener una colocación que sea satisfactoria tomando en cuenta lo funcional y lo estético.

Su colocación puede hacerse en cualquier lado de la página, dependiendo del tamaño de los márgenes.

Pocas veces el folio se coloca en el margen exterior de la hoja ya que si se alinea con el

texto, sea en la parte de arriba o en la inferior, da el efecto de que todo el texto se apoya en él formando una banderola que resulta poco agradable, muy raras veces el folio se coloca en el margen interior, solo cuando éste es tan grande como para que el folio no se pierda en el doblez y aún en este caso la visibilidad del folio es casi nula.

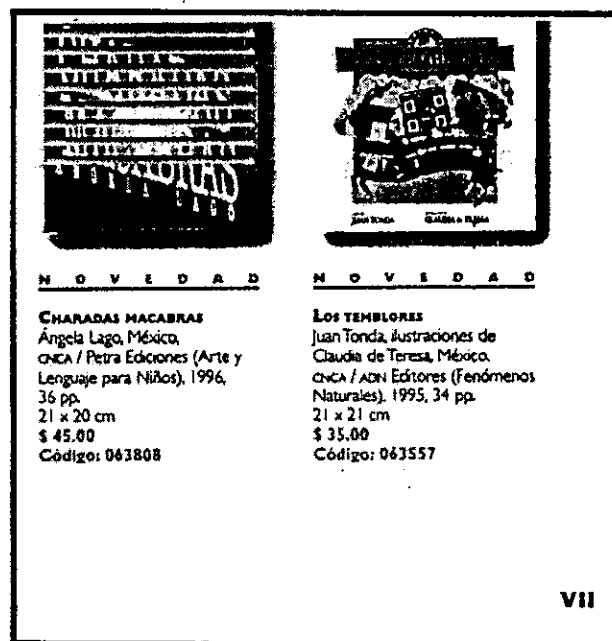
En la mayoría de los casos, por funcionalidad, el número de página se coloca en el margen inferior o en el superior, psicológicamente el folio al centro de la página da efecto de estático, mientras que el colocado cerca del margen exterior connota dinamismo, esta opción es además la de mayor visibilidad.

En los casos en los que se coloque el folio en el margen superior o inferior, la distancia entre éste y la mancha tipográfica deberá ser igual a una o más líneas de texto vacías dependiendo del tamaño del margen, ya que se puede dar la impresión de que el folio se sale de la página.

Si se maneja el número en el margen interior o exterior la distancia entre éste y el texto deberá ser por lo general igual al espacio entre columnas, tomando también en cuenta el tamaño del espacio existente.

## Pie de Foto.

Es un texto normalmente colocado a un lado o abajo de la fotografía. Este texto contiene una descripción de la imagen o datos del autor de la misma, en algunos casos dicha información complementa lo contenido en el texto.



En este ejemplo los pies de foto informan sobre el producto. El folio es creativo (en números romanos) y visible por su posición en la página.

# Ilustración y Fotografía

## La Ilustración.

Es una forma de representación individual subjetiva que se basa en la experiencia y la interpretación del artista, generalmente manda un mensaje indirecto y retórico.

En sus inicios la ilustración de revistas funcionó como apoyo documental pero al ser dominada por la fotografía, buscó el dominio en su forma narrativa. En algunos casos las revistas presentan como ilustración en sus portadas e interiores la obra de algunos grandes artistas, pero la ilustración editorial y comercial a diferencia de la pintura está muy conectada con el aspecto de narración.

La ilustración ha llegado a ser considerada como una obra de arte pero al ser utilizada en el diseño contemporáneo de revistas, se ha considerado como complementaria del texto, la ilustración puede ser impulsada por una sola revista, esto se ha visto frecuentemente en revistas que tratan de popularizar la ciencia y que usan la ilustración para representar tomas que no pueden ser fotografiadas.

La ilustración en el diseño editorial permite dar un cambio en el ritmo de las publicaciones al dar opciones distintas en el acomodo del texto y de los elementos dentro de una página, ya que las ilustraciones pueden presentarse sin justificación exacta en la retícula, generalmente las ilustraciones no llevan un contorno regular y se pueden combinar con un texto que siluetea a la imagen,

con esto se logra dar dinamismo a la composición, en algunos casos, la ilustración rebasa los márgenes e incluso la página aumentando así el dinamismo dentro de la publicación.

6. *Atención Espina* 1922

## Los engañadores

— Leyenda maya —

**D**esde que el hombre existe surgió la idea de lo bueno y lo malo. En su rudimentario cerebro se incrustó el convencimiento de la sombra y la luz, forjando la idea de que el reino del bien, estaba en el cielo y que el reino del mal, estaba en las profundidades de la tierra. Han pasado los siglos y ese concepto de la luz y la sombra aún existe, encontrándose en todas las religiones: el cielo y el infierno. En el Popol Vuh, el libro sagrado de los Mayas Quiché, se habla del cielo y el infierno. Este último conocido como Xibalbá, que era un lugar subterráneo y profundo, habitado por baños, hombres perversos, enemigos de la humanidad. De aquel tiempo y de aquellos hombres es esta leyenda. Ante los sabitanes de Xibalbá un día se presentaron dos pobres de rostro avencantado y miserable aspecto, vestidos de harapos. Así fueron vistos por los de Xibalbá. Y poco era lo que hacían. Sólo se ocupaban en bailar la danza del Puhuy-lech-

za-, la de la Cus-comadreja- y la del Iboy-armadilla. Además, obraban prodigios. Quemaban las casas como si en verdad ardieran y al punto las volvían a su estado original. Muchos de los de Xibalbá los contemplaban asombrados. Después se despedazaban a sí mismos, se mataban uno al otro; tendíase como muerto el primero, y al instante lo resucitaba el otro. Llegaron en seguida esas noticias a oídos de Hun-Camé y de Yucub-Camé, los señores de la mansión infernal. Y enviaron a sus mensajeros a que los llamaran, con halagos. «¿No estáis viendo que no somos sino unos pobres bailarines?», dijeron ellos, disculpándose para no acudir a presencia de los señores. «¿Qué les diremos a nuestros compañeros de pobreza que han venido con nosotros y desean ver nuestros bailes y divertirse con ellos?», «Por ventura podríamos hacer lo mismo con los señores? Así, no queremos ir, mensajeros», dijeron Hun-nápu y Ixbalánqué. Llegaron al fin (tras de que los mensajeros recurrieron a pagarles para que marchasen) ante los señores, con aire encogido e inclinando la frente; llegaron haciendo reverencias, prosternándose, humillándose. Se les veía esqueléticos, andrajosos, y su aspecto era lastimoso, en verdad, cuando llegaron. «¿De dónde venís?», les preguntaron. «No lo sabemos, señor. No conocemos la cara de nuestra madre ni la de nuestro padre; éramos pequeños cuando murieron», respondieron. «No os afijáis, no tengáis miedo», les fue dicho. «¡Bailad! Haced primero la parte en que os matáis; quemad nuestra casa, haced todo lo que sabéis. Y os daremos recompensa, pobre gente», les dijeron. Entonces principiaron sus cantos y bailes. «Luz dijo el señor. Despedazad a mi perro y que sea resu-

## La fotografía.

La fotografía en muchas ocasiones llama la atención del lector de revistas por sus propias cualidades más que por su papel en la composición, pero en todas las revistas ilustradas la fotografía es parte esencial, debe apoyar al texto y a la composición, también

# Rehabilitación postraumática

## 1. ¿Qué es la rehabilitación postraumática?

Es la superación, por medio del tratamiento adecuado, de las incapacidades ocasionadas al organismo por ciertos traumatismos.

## 2. ¿Qué traumatismos requieren tratamiento de rehabilitación?

En general lo precisan todas las fracturas óseas, ya que determinan una prolongada inactividad del miembro lesionado a causa del vendaje con yeso.

Cuando éste es retirado, los músculos de la zona están debilitados por la falta de ejercicio, lo cual dificulta su movilidad. En estos casos el tratamiento de rehabilitación permite recuperar la normalidad funcional del miembro afectado y la

reincorporación satisfactoria del paciente a la vida normal.

## 3. ¿En qué consiste este tipo de tratamiento?

En la realización de ejercicios físicos especiales (cinesiterapia), con los cuales se consigue robustecer la musculatura debilitada.

## 4. ¿Qué procedimiento se sigue?

Está en función de la gravedad de la lesión y de la actividad del paciente. Si el traumatismo no ha sido muy grave, suele ser suficiente animar al paciente a que utilice el miembro lesionado. Por el contrario, si ha sido grave o si el paciente adopta una actitud negativa, las cosas como veremos el período de inmovilización, deben iniciarse los ejercicios de rehabilitación, supervisados por personal especializado. Al principio son sencillos y precisan poco esfuerzo, pero progresivamente ofrecen una mayor dificultad, así,



El momento habitual de las fracturas óseas es el momento. En cambio, el período largo de inmovilización por periodos, ofrece la recuperación funcional del miembro afectado, principalmente en los períodos de salud.

puede ser utilizada como textura de fondo, las fotografías pueden contar una historia, proporcionar información, crear contraste, dramatismo, narración, así como atraer la atención de los lectores. La fotografía no solo está en las revistas por su belleza, generalmente tiene una función, la fotografía es una de las contribuciones que más han apoyado el carácter de las revistas, es también un llamado a la atención, a la vista, pero su función principal al unirse con otras imágenes es el crear una interacción entre la narración de las imágenes.

La fotografía ha sobresalido ante la ilustración en las revistas, por su propiedad de reproducción mecánica, además en temas objetivos y en documentales presenta un realismo con el que la ilustración jamás podrá competir.

La fotografía ofrece un perfecto equilibrio en la composición de página al poder adaptarse perfectamente a la retícula, pero en ocasiones se presenta el problema del formato, ya que puede ocurrir que el tamaño de la fotografía no se adapte exactamente en proporción a las columnas, en este caso se tendrá que elegir la parte más importante de esta, con la fotografías también se puede usar texto contorneando la imagen, ya que en ocasiones será necesario que la fotografía invada parcialmente una columna de texto para lograr una buena composición.

Las fotografías normalmente tienen un contorno o margen regular que puede ser cuadrado o rectangular, pero se puede utilizar algún corte irregular en las imágenes para adaptarlas a nuestro diseño.

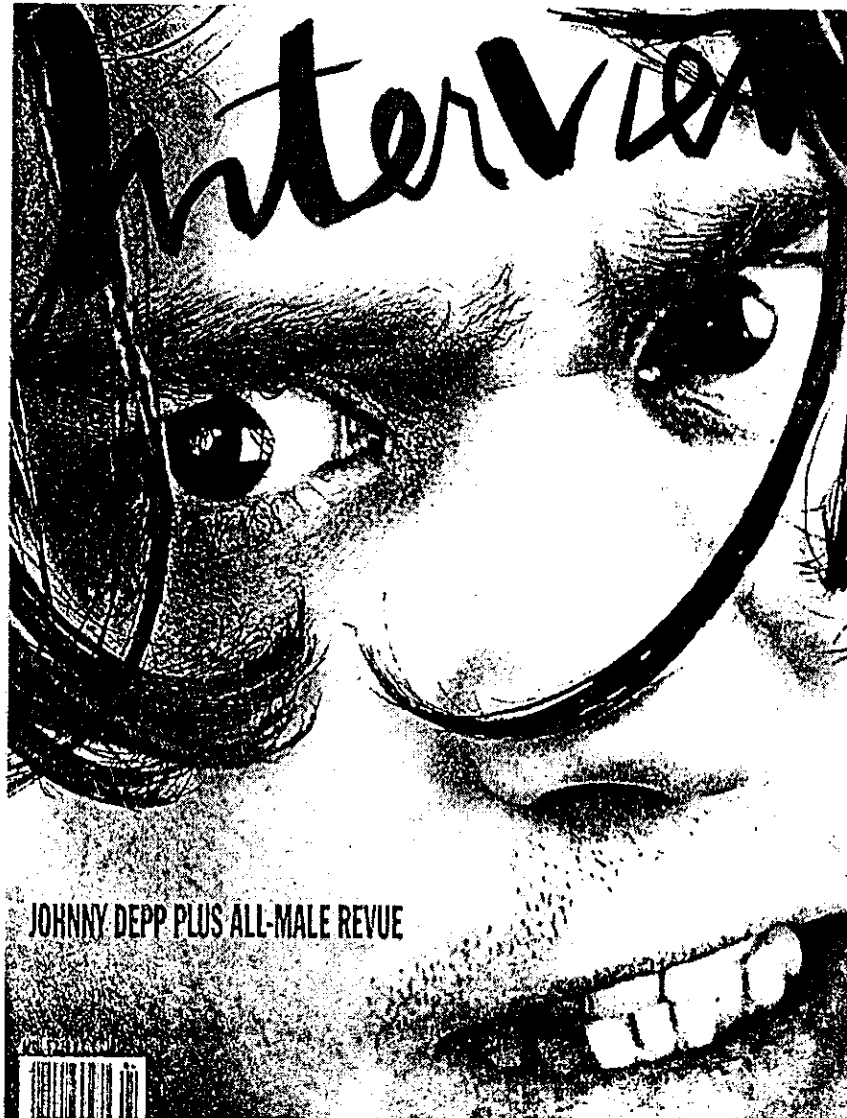
## La portada

---

Al hablar de portadas nos encontramos con algunas diferencias de opinión, hay quienes dicen que la mejor portada es la que no se olvida y hay quienes opinan que la mejor es aquella que más vende, la opinión de los editores es que las portadas que más venden son aquellas en las que un rostro humano mira directamente al lector.

La portada en las revistas es el área de diseño cuyo control es más estricto, ya que de ésta página depende el fin de aproximadamente el 40% de las revistas impresas.

Cuando una revista no depende de sus ventas, cuando se basa en suscripciones o es de circulación limitada, entonces se amplían las posibilidades de experimentación en el diseño de portadas, siempre y cuando no se afecten los elementos esenciales, el logotipo y la imagen.



La portada es el llamado a la vista del posible lector.



# Sistemas de Impresión y Acabado

## Offset.

Proceso planográfico basado en la repulsión del agua y la grasa en el que las zonas que se imprimen y las que no se encuentran en el mismo plano.

La imagen o zona a imprimir es receptiva a la tinta mientras que las partes que no corresponden a la imagen repelen la tinta.

La superficie de impresión pasa primero por una serie de rodillos cargados de agua que humedecen la plancha en las zonas sin imagen, luego pasa por los rodillos de entintar que depositan la tinta en aquellas zonas donde está la imagen; el resto no acepta la tinta debido a la humedad. El cilindro ya entintado se pone en contacto con un cilindro forrado de goma

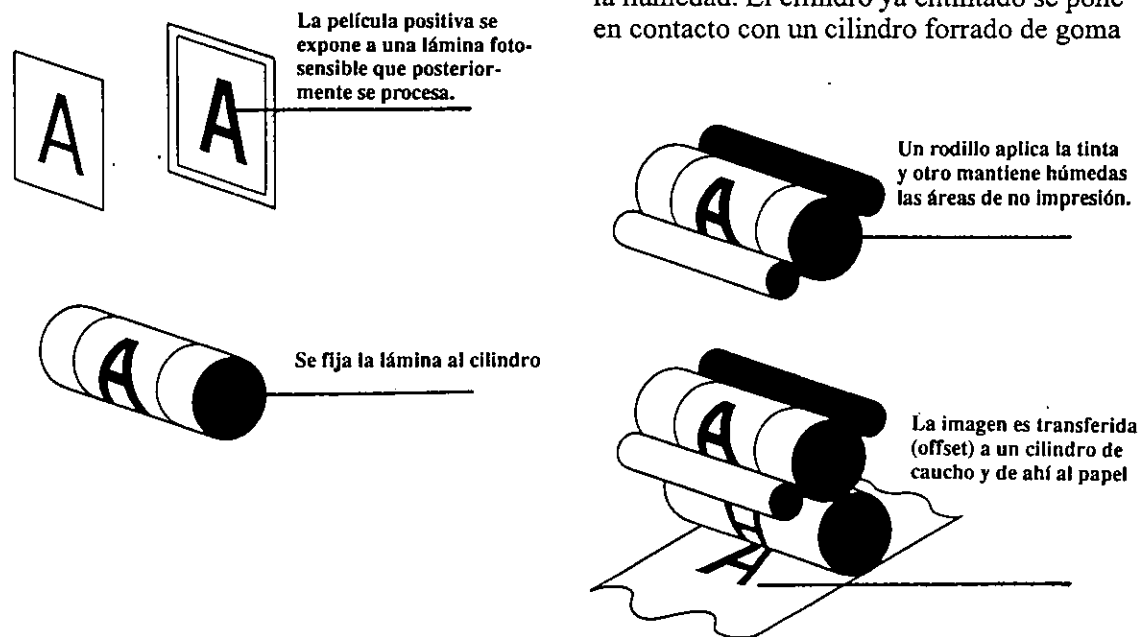
en el cual deja una impresión que será transferida al papel. Debido a esto se denomina offset (colocado aparte), ya que el papel nunca entra en contacto con la plancha.

La prensa offset es rotativa y hace una impresión por cada vuelta del cilindro, acepta papel en hojas y en bobina y consta básicamente de tres cilindros: el de la plancha, la mantilla y el de impresión.

El offset tras haber sufrido arreglos laboriosos, ha llegado a convertirse en un procedimiento estable, con un control perfecto de sus medios, una de las características más importantes del offset es el imprimir en el papel a través de un cilindro intermedio, esto a la vez es cualidad y defecto, ya que por una parte la impresión de grabados y textos tiene cierto grado de palidez debido a la debilidad del entintado pero esta debilidad se aprovecha en las reproducciones a todo color que se pueden lograr gracias a la transparencia de las tintas.

El offset es un sistema de impresión muy adecuado para tiradas o impresiones a gran velocidad, llegando algunas máquinas a imprimir hasta 20,000 hojas por hora sin importar el tipo de papel que puede ser de muy baja calidad y no afectar el resultado, cabe destacar que en este sistema el material de impresión puede conservarse y volver a utilizarse en tiradas o impresiones posteriores reduciéndose así el costo de éstas.

la calidad de impresión del offset puede verse apoyada con el uso de un buen papel que aumente el brillo de los colores y la calidad en las tramas o líneas de los gráficos así como en el texto.



## Acabados.

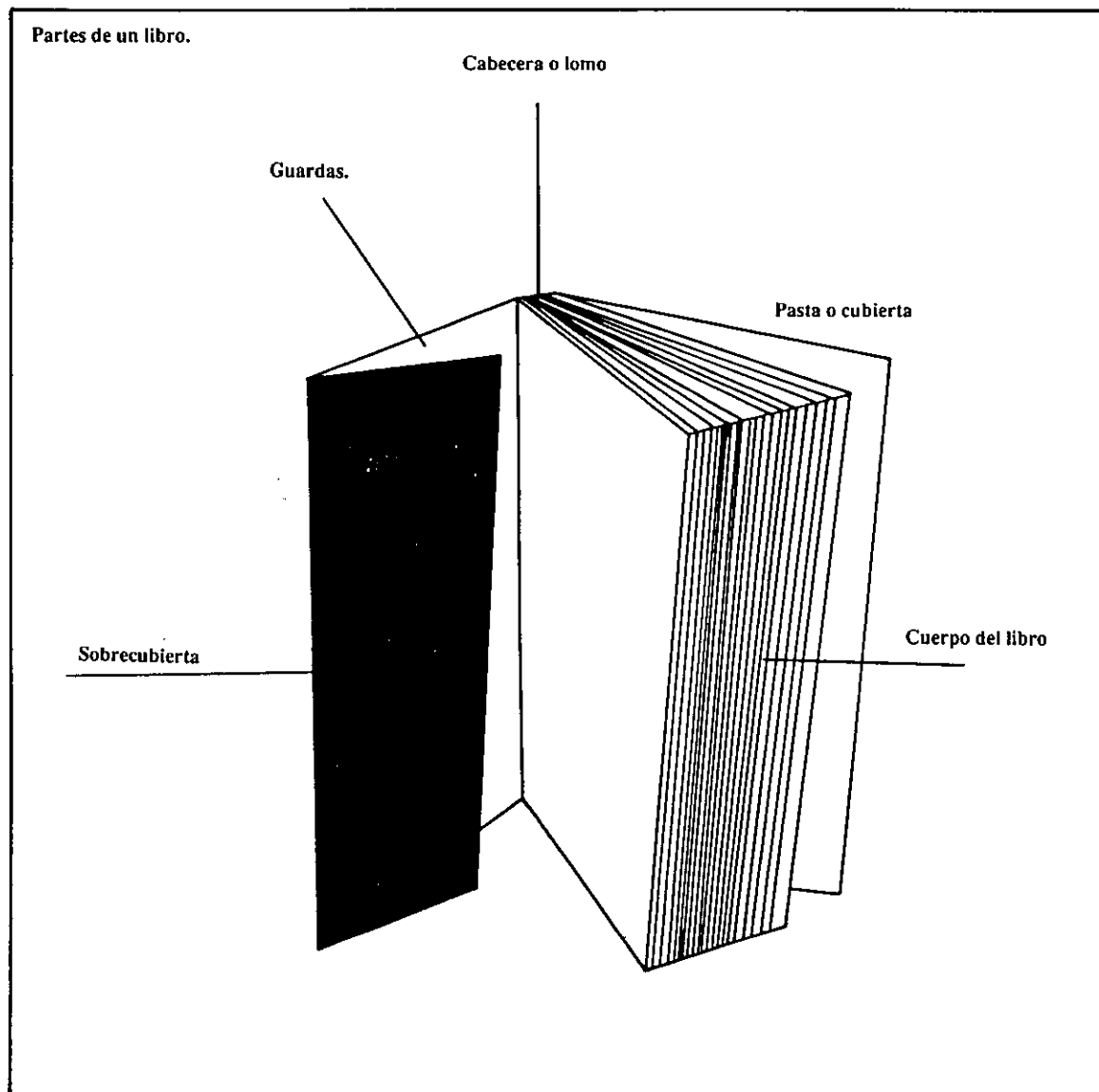
Son los servicios que ofrece el impresor además de la impresión, éstos incluyen el cortado, perforado, el pegado, troquelado, redondeo en las esquinas, el encuadernado y el empacado.

## Encuadernación.

Para escoger el tipo de encuadernación a utilizar en un material, se debe tomar en cuenta el número de hojas y el tipo de dobleces, ya que esto ocasiona que los márgenes no siempre sean iguales.

Existen básicamente cuatro tipos de encuadernación: el cosido o engrapado, la encuadernación mecánica, el pegado y la encuadernación con tapas duras.

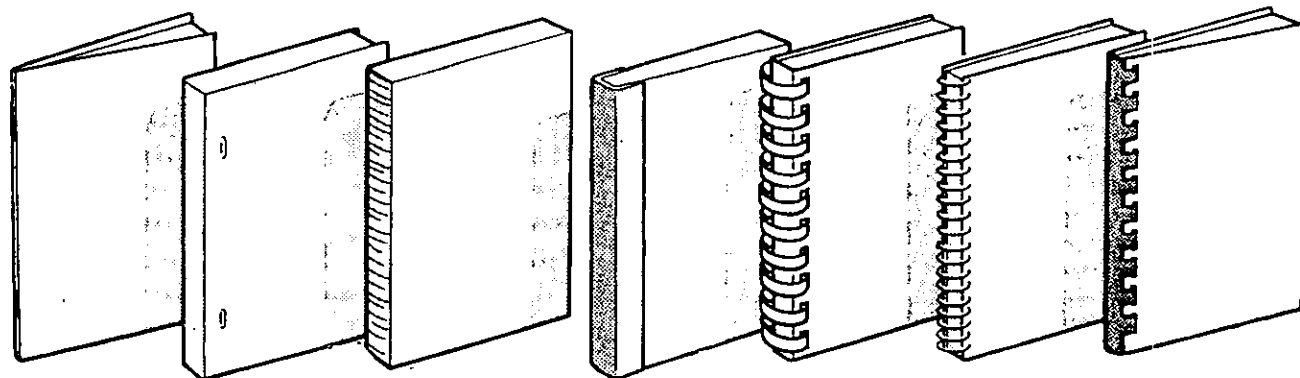
◀ *Cosido o engrapado*: se forma un cuadernillo que normalmente tiene de 8 a 32 páginas que en su doblez forman el lomo que se cose o se engrapa para unir las páginas, el cosido es más caro que el engrapado, pero su aspecto es más limpio, para este método un conjunto de más de 32 páginas sería muy voluminoso. La forma de coser es por el lomo o por el lado, el cosido por el lomo permite que el libro se abra por completo y no sea necesario sujetarlo para evitar que se cierre, pero el número de páginas que pueden coserse o engraparse es muy reducido, la mayoría de las revistas usan este método eficaz y barato.



◀ *Encuadernación con tapas duras:* se forma un libro con pequeños cuadernillos que se cosen y se protegen con una cubierta rígida a la que se sujetan por medio de cintas cosidas al lomo, estas cintas se cubren con unas hojas llamadas guardas que cubren el interior de la cubierta de cartón, este procedimiento se llama de lomo plano y en ocasiones los librillos van unidos sin más a las cubiertas y las guardas solo tapan el espacio entre las hojas y el cartón. Para hacer la encuadernación con lomo redondo, las hojas y las pastas se colocan en una máquina especial que les da forma, en éste son indispensables las cintas. Este método es el mejor pero también es el más caro.

◀ *Encuadernación mecánica:* su costo es más elevado que el del cosido, esta encuadernación consiste en perforar el bloque de papel y pasar por los orificios una especie de gusanillo o espiral de plástico o metal, para este tipo de encuadernación que se conoce también como engargolado, es necesario dejar los márgenes internos un más amplios de lo normal.

◀ *Pegado:* las ediciones en rústica usan generalmente este método en el que el libro se guillotina o corta por los cuatro lados para emparejarlo, la parte del lomo se raspa para aplicarle el pegamento y unirlo a la cubierta previamente doblada, los otros tres lados se cortan nuevamente para igualarlos con la cubierta.



Engrapado por el lomo.

Engrapado por el lado.

Pegado.

Con guía.

Arillo.

Espiral.

Engargolado.

## Conclusiones

---

El desarrollo de un proyecto de investigación, es una importante culminación de un proceso de preparación para solucionar problemas de comunicación visual. El área de Diseño Gráfico ofrece respuestas a las diferentes necesidades de comunicación, auxiliándose de la investigación documental y de campo.

Es satisfactorio el hecho de que al conocer una carencia, se le pueda estudiar y se tenga la capacidad de presentar una propuesta viable.

El área de la cultura y del arte, depende de una actividad de difusión, de promoción y de la colaboración de un equipo de profesionistas que se preocupen por ella.

El Diseñador Gráfico es parte de un grupo de personas entusiastas que se preocupan por difundir la cultura de una forma que resulte interesante para toda la gente.

El proyecto apoyará a grupos culturales, a las actividades que tienen relación con el arte y la cultura y a personas que trabajan o tienen relación con esta área.

Al darse una buena distribución de la revista, la sociedad se verá beneficiada con un medio de comunicación de calidad cuyo contenido será más que un pasatiempo, una alternativa para el desarrollo cultural y artístico.



# Capítulo



4

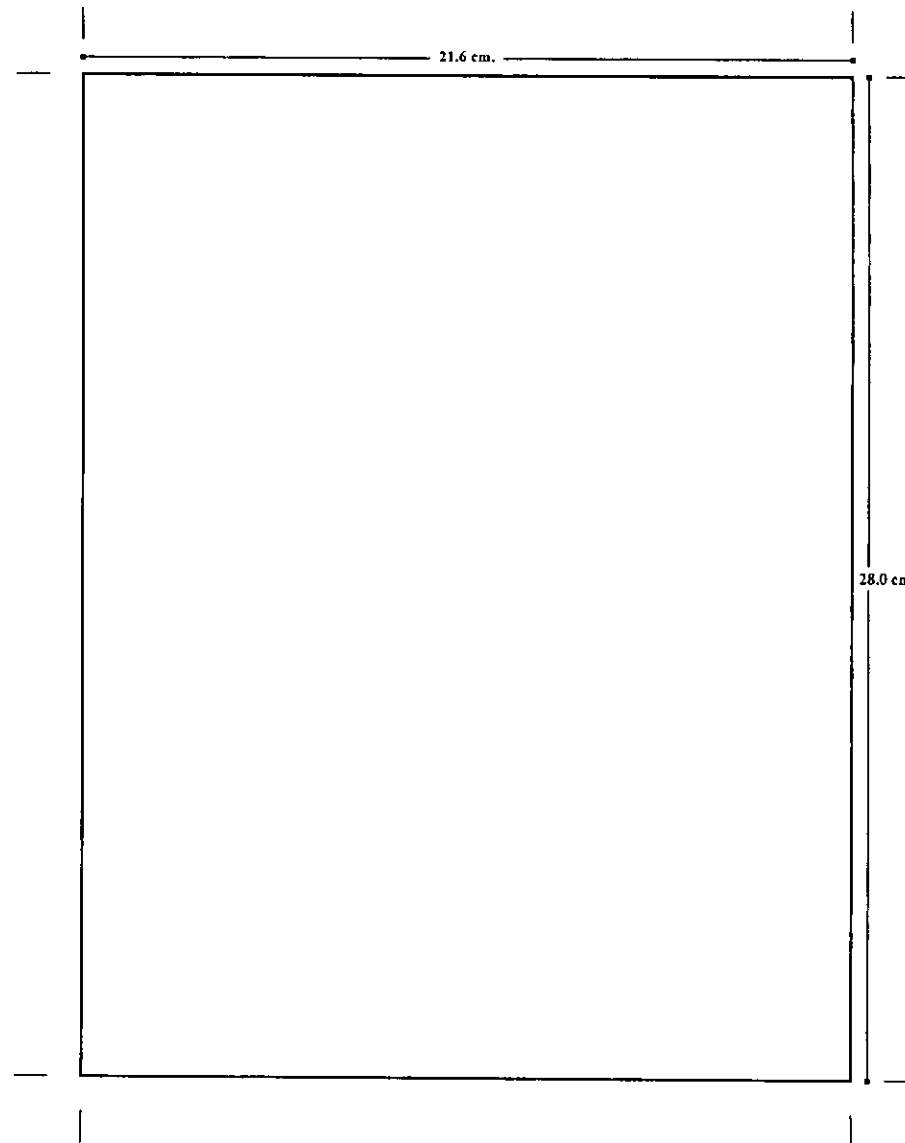


# Proceso de diseño

---

## Formato.

Antes de empezar a diseñar el aspecto visual de la revista es necesario decidir su tamaño, para esto se estudió la revista expresión y algunas similares, se encontró que por economía, facilidad de manejo y de impresión el formato carta 21.6 x 28 cms. es adecuado a las necesidades de la revista.







#### Logotipo.

El primer paso en el diseño de la revista fue el de dar mayor impacto a su nombre, mayor fuerza, para ésto se decidió cambiar el logotipo que identificaba a la revista, y hacerlo más atractivo e impactante.

Se estudiaron algunas tipografías ya existentes para observar que tan adecuadas eran, pero la intención era darle un toque menos rígido a la revista, más libre, para ésto se pensó en una letra caligráfica que además de cumplir con esa libertad en su trazo, sería exclusiva de la revista.

El resultado fue un logotipo de trazos libres que no quitan seriedad a la revista, que tienen impacto, legibilidad y estética, y cuya forma nos habla de la libertad que existe en las manifestaciones artísticas y culturales que son precisamente el tema de la revista.

#### Bocetos y logotipo final

## Tipografía.

Al pensar en tipografías, se pretendió dar muy buena legibilidad a los textos de la revista, y hablar del clasicismo de los temas de la revista por medio de la letra usada en sus artículos, por ésto se descartaron las tipografías de palo seco o sin patines, ya que tienen una connotación de modernas y se optó por tipografías con patines que además de tener mejor legibilidad que las anteriores, tienen una connotación más clásica, y hasta cierto punto elegante. Se estudiaron varias tipografías pero se decidió usar la llamada Galliard, que por su buen diseño podría ser utilizada tanto como letra base, de resalte, para los títulos, los balazos, los pies de foto y los folios, con ésto la revista tendría una unidad constante y se evitaría una saturación de tipografías distintas que podrían afectar la limpieza y estética del diseño. Pensando en la legibilidad, se optó por formar los textos en un tamaño de 10 puntos con una interlinea de 12 puntos, es decir un 20% más del tamaño del tipo, ésta es la separación óptima entre líneas para una buena lectura.

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

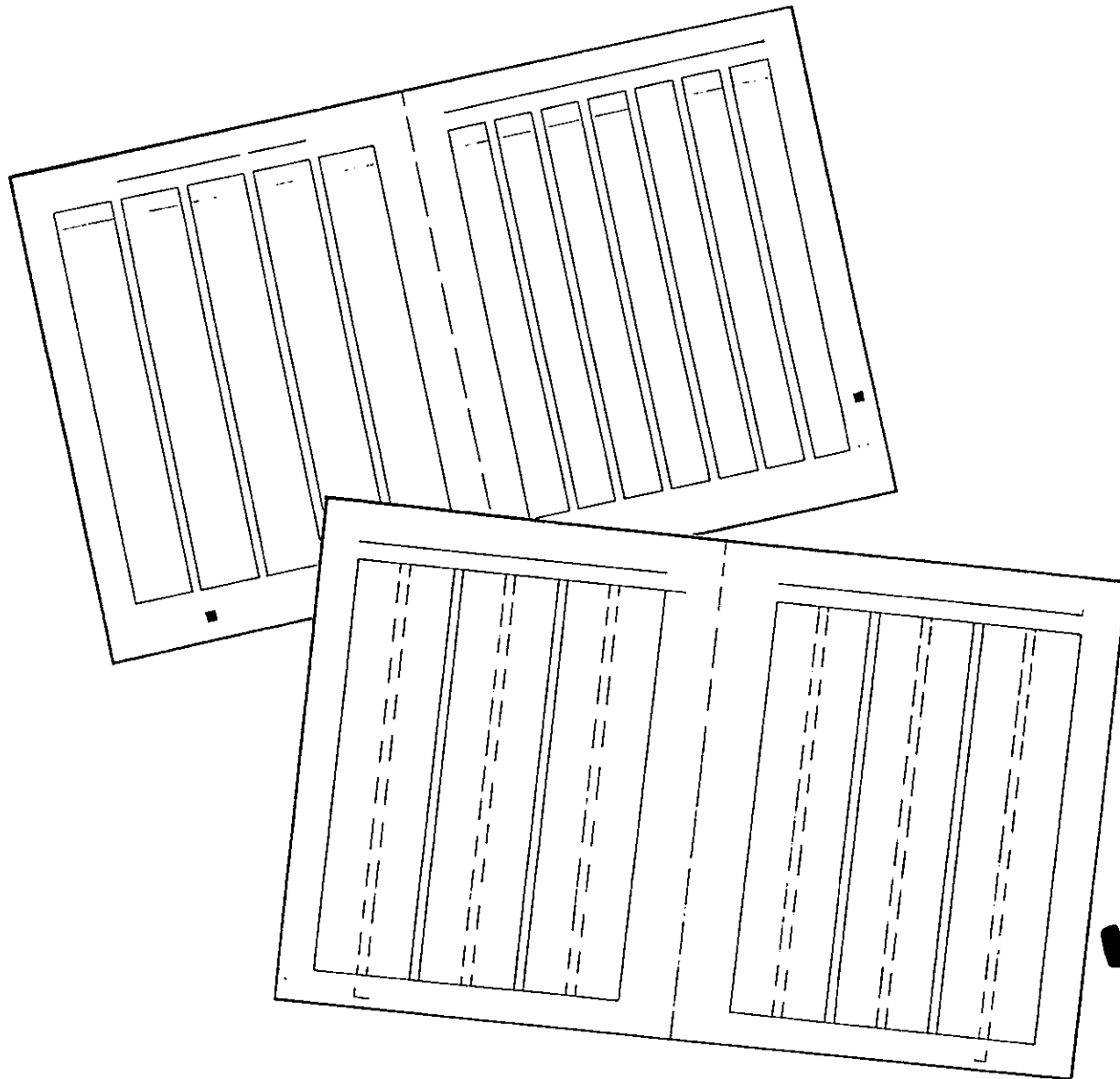


Se comía la ruta  
con tenedores de hambre  
y lanzaba los huesos  
con denodado afán de buscar perros  
para escuchar ladridos  
a la luz de la Luna  
que estaba en esa noche  
llena de una mujer desnuda de hombre

y sorbía la escarcha  
en las copas de arena de la aurora  
y mecía la cuna de sus dedos  
los mechones de pez  
de sus descos

si miraba la Luna  
la veía tan alta  
que enjuagar no podía sus fulgores  
reflejos del sol apachurrado

De arriba hacia abajo:  
1.- Tipografía sin patines (Arial)  
2.- Tipografías con patines  
(Times New Roman, Brooklyn y Galliard)  
3.- Tipografía Galliard  
(como se usará en la revista)



## Retícula.

Todo diseño de libro o revista, está basado en una estructura base llamada retícula, ésta sirve como guía en el acomodo de los elementos de cada página para lograr una buena composición, legibilidad y estética en toda la revista, en la retícula se indica el interlineado de la tipografía que se usará, los anchos de columna y el número de éstas, la localización de los folios y en su caso el lugar de algún elemento decorativo, (pleca, greca, etc.) para el diseño de la revista expresión se buscó dar variedad en las páginas y dar muchas posibilidades de ancho de columna, para ésto se estudiaron las opciones que daban las retículas desde tres columnas hasta ocho, eligiéndose una de tres que se subdividiera en seis con lo que se podrían manejar textos con el ancho desde una de las tres columnas como mínimo hasta seis columnas, además de tener muchas posibilidades en el manejo de ilustraciones y fotografías.

De las retículas estudiadas la de tres columnas que se subdividen en seis presenta gran flexibilidad en la composición.





Literatura  
y Poesía



Tea  
tro



Valores  
de nuestra  
región



Ensayos  
y Temas



Temas  
Breves



Entre-  
vistas



E-di-  
torial



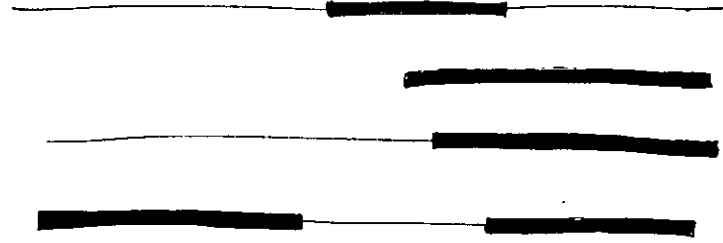
Fo  
to

Gráficos finales

---

## Elementos decorativos.

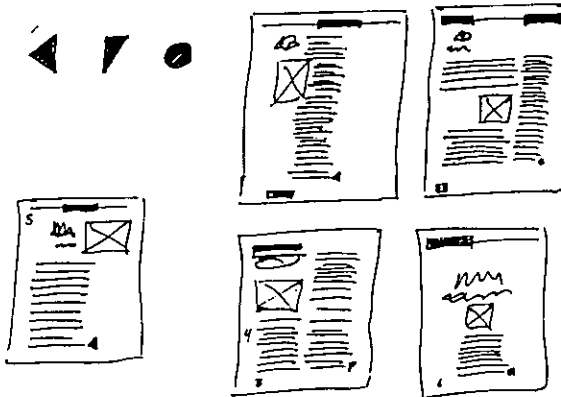
Por motivos de estética y de apoyo en la composición de las páginas de la revista se estudiaron diferentes posibilidades de elementos que sirvieran como ornamentación en la composición, así se estudiaron diferentes plecas y diferentes posiciones de éstas, algunas figuras para ser usadas al final de los textos y algún elemento que además de adorno sirviera como apoyo para la visibilidad del folio o número de página.



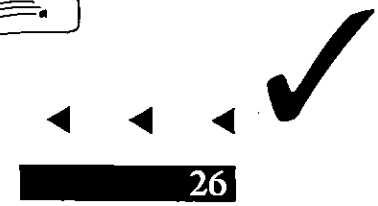
3 5 12 5

0

4



Primeras ideas y resultado final



26

Literatura  
y Poesía

## Se comía la ruta



Se comía la ruta  
con tenedores de hambre  
y lanzaba los huesos  
con denodado afán de buscar perros  
para escuchar ladridos  
a la luz de la Luna  
que estaba en esa noche  
llena de una mujer desnuda de hombre

y sorbía la escarcha  
en las copas de arena de la aurora  
y mecía la cuna de sus dadas  
los mechones de pez  
de sus deseos

si miraba la Luna  
la veía tan alta  
que enjuagar no podía sus fulgores  
reflejos del sol apachurrado  
el eco de su luz desvaneciendo

levantando de un salto sus talones  
esparcía las tejas de la noche  
cabalgando en las auras de su trote  
doblado las esquinas  
buscando madrugueras de horizonte

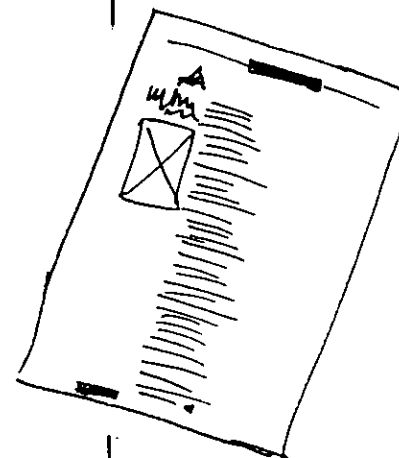
se cansaron sus brazos  
de doblar tanta esquina  
que eran de hierro recio  
escalonadas  
pero subió escalones  
y se encontró en el techo  
entre un alero abierto  
y un rumor encendido  
y ceniciento

las tejas  
los mechones  
la blusa  
las esquinas  
las colocó en un montón  
arrebujado

y rebulló la arena y nacieron las flores  
que se habían comido aquellos perros  
en huesos de desierto  
y le pusieron piel  
a la bella mujer desnuda de hombre. ◀

### Maquetación.

Una vez decidida la tipografía, el número de columnas y los gráficos de secciones, se procedió al diseño de cada página, para esto es necesario realizar maquetaciones previas, rayados que simulan a los elementos que compondrán la página: texto, fotografías o ilustraciones además del folio y una pleca como elementos decorativos, de esta forma se podía ver que tan equilibrada, saturada u ordenada estaba la página para después formarlas con textos reales y ver un buen resultado en la composición y legibilidad.



Maquetación y página



## Pintor Manuel Pérez Coronado

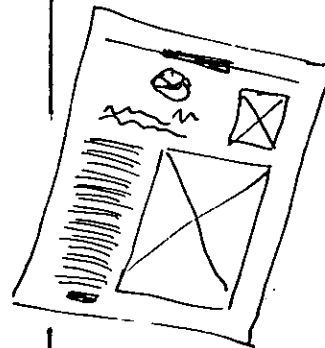


Manuel Pérez Coronado nació en Uruapan, Mich., en 1929. Ahí cursó estudios primarios y secundarios. Se dio a conocer desde muy joven como dibujante. Hizo los estudios profesionales en la Academia de San Carlos y como ayudante del maestro Alfredo Zalce entre los años de 1947 a 1951.

Practicó con frecuencia el periodismo y la crítica artística.

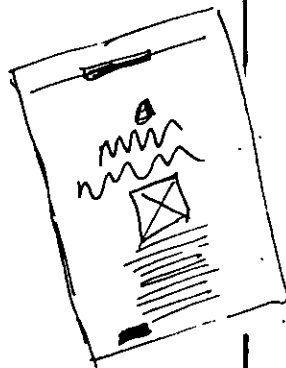
Fundó el Taller Escuela Gráfica y Pintura en Uruapan y en él continuó el calaverismo plástico-literario de Don Guadalupe Posada, precursor de la gran escuela realista de la pintura mexicana. Trabajó 5 años con el I.N.B.A., en la organización de Centros Populares de Artes Plásticas. Trabajó 5 años para la UNESCO en el Centro Regional de Educación Fundamental para la América Latina, donde perfeccionó el sistema de grabado de cera-parafina, ideal para la multireproducción en el medio rural. En el año de 1953, la UNESCO publicó su cuento "Huachito y los viejitos" con 50 grabados a color.

En 1960 asistió a Cuba como Delegado al Primer Congreso Latinoamericano de juventudes.



Maquetación y página





Maquetación y página



# Claus Wickrath



A lo largo de toda mi vida he vivido con flores.

Las he recolectado y las he secado.

Las he guardado como separadores en todos mis libros.

Las veo en cualquier lugar.

Estas fotografías expresan la simple idea de imágenes sin accesorios.

Escenarios especiales o efectos de luz trágicos.

La conexión de la naturaleza y el ser humano.

He tratado de ser lo más honesto posible para encontrar visualmente que tan cerca siento y vivo con la naturaleza.

Para olvidar la dualidad en la que todos vivimos, y para comprender la belleza en su simplicidad.

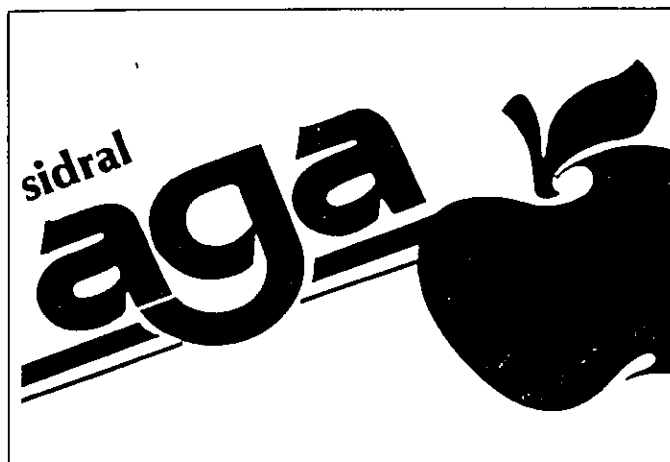
Solo entonces podremos comprender verdaderamente una flor simplemente como vive, sin tener pasado y sin futuro, viviendo y muriendo por la belleza del momento.

Las flores nunca mueren.

Claus Wickrath

## Publicidad.

Los anuncios insertados en la revista son el sostén de ésta. Sin publicidad, la revista no existiría, pero debido a que el diseñador de la publicación no es quien diseña los anuncios se vio la necesidad de buscar un lugar en el que no se afectara ni a la publicidad ni a la revista, ya que existe la posibilidad de que los anuncios rompan con la composición de las páginas, por ésto los anuncios se ubicarán siempre en las primeras páginas, en las últimas y en algunas páginas centrales, siendo éstas exclusivas para publicidad.



**MOLINO DE  
GUADALUPE**

JACONA, MICH.    APARTADO POSTAL No.1    TEL. 2-00-32



### Portada.

Habiendo ordenado el interior de la revista, tocó el turno a quizás la más importante parte de la revista en lo que a diseño se refiere, la parte que atraerá la mirada del posible lector, la portada. Para esta revista la portada debía ser seria y formal pero atractiva y se buscó que el diseñador que continúe llevando la revista no tenga problemas con la legibilidad de los textos, la visibilidad del nombre, el acomodo de la fotografía, se estudiaron portadas con fotografías que abarcaban toda la portada y que eran la base para los textos, pero podían tener problemas en la legibilidad, también se experimentaron efectos en la fotografía mezclando partes en color y partes en blanco y negro pero no se prestaba para cualquier fotografía y como la portada tiene que mostrar algo de lo que habrá en el interior, las necesidades fotográficas pueden ser muy variadas, el resultado fue una portada con la fotografía en un recuadro en el que no se pierde impacto por el tamaño, con la información de los artículos más importantes que se pueden leer en el interior y con impacto y visibilidad en el nombre de la revista que no se ve invadido por ningún otro elemento.

Distintas opciones y portada final



# expresión

del arte  
y la cultura



Valores de Nuestra Región:  
Manuel Pérez Coronado

Ensayos y Temas:  
Escasos de torcedan  
y el Elogio a la locura

Teatro:  
"Testigo"

Publicación Gratuita Año 1 No. 1 Segunda Época Enero de 1998

**Antes, una chica.  
Ahora, tu chica.**

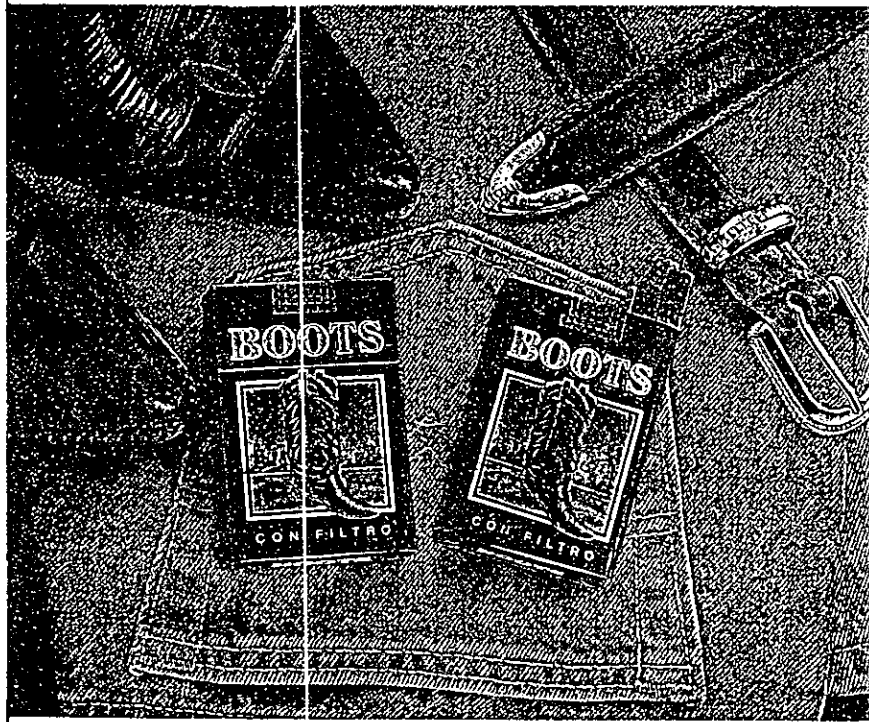


**Antes, cualquier otra cerveza  
Ahora, **XX** Lager**  
**Por su frescura y sabor.**



ANTES COMO AHORA, DISFRUTALA CON MODERACION. CLAVE GU 07 A

# BOOTS



*...a tu medida.*



¡FUERZA!  
*Euzkadi*  
ETA

LA  
LLANTA  
QUE LO HACE  
**FUERTE**

Suscríbese a:

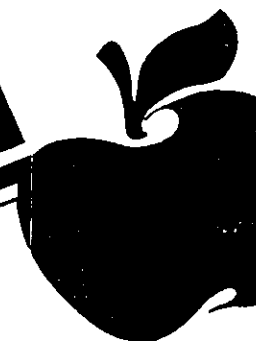
**expresión**

Asegure su número  
que le llegará puntualmente  
por correo

Comuníquese con:  
TERESA GALVEZ GARCIA  
Tel. 2-74-20









sidral

**aga**



2

# Contenido

|   |   |        |
|---|---|--------|
|  Editorial                 | Editorial:<br>La publicidad y su trascendencia                        | 4      |
|  Teatro                    | Teatro:<br>"Testigo"  | 5      |
|  Temas Breves              | Temas Breves:<br>Entre la Agonía y el Éxtasis                         | 6      |
|  Literatura y Poesía       | Literatura y Poesía:<br>"Pero no comj ró flores"<br>"Se comía la rta" | 7<br>8 |
|  Ensayos y Temas           | Ensayos y Temas:<br>Erasmo de Rotterdam y el elogio a la locura       | 10     |
|  Valores de nuestra Región | Valores de Nuestra Región:<br>Manuel Pérez Coronado                   | 12     |
|  Entrevistas               | Entrevistas:<br>Enrique Chavarría Servín                              | 14     |
|  Fotografía                | Fotografía:<br>Claus Wickrath   | 16     |

## expresión

Director:  
Dr. Alfonso Verduzco Pardo

Consejo de redacción:  
Dr. Jaime Martínez V.  
Esther Delgadillo de Zeprón  
Francisco Elizalde de García  
Isidro Juárez Rangel

Diseño Gráfico:  
Ignacio Chávez Melgoza

Impresión:  
Impresión Laser del Valle  
de Zamora

Tiraje:  
1,000  
ejemplares

Edición:  
INSOFT  
(Ingeniería en Software)

Publicidad:  
Tere Gálvez García

Correspondencia:  
Teatro Provincia  
Madero Sur No. 129  
Zamora, Mich.

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, los no firmados son responsabilidad del director. Se acepta la reproducción total o parcial de los contenidos de esta revista, siempre que se mencione el nombre del autor y de Expresión.

Foto de portada: Ignacio Chávez Melgoza, detalle de óleo "Mujer con niño" del Victor Manuel Pérez Coronado.





## La publicidad y su trascendencia



La publicidad se sale con la suya, triunfa al fin sin importarle ser un atropello a la dignidad humana

La publicidad es uno de los oficios más antiguos del mundo. Publicidad han sido los monumentos y la suma de documentos que se han escrito desde la prehistoria; las pinturas rupestres, las imágenes e inscripciones, las esculturas y pinturas de todos los continentes. ¿Qué cosa ha sido todo esto sino afán de publicidad, de transmisión, de fijación, de perpetuidad?

Para decirlo de una vez, publicidad es todo lo que se propaga, todo aquello que pretende conservarse en la memoria verosímil de la historia.

El hombre, con su libre albedrío ficando en recursos y en inventivas, apoderado de los adelantos de la ciencia y de la técnica descubiertas por él mismo, ha convertido la publicidad en una empresa específica que sagazmente usa y abusa de las palabras escritas o habladas, las dispone, las mueve, las combina buscando que sean irresistibles por su atractivo, por su reiteración temática, por los halagos a la sensibilidad y a la sensualidad.

La publicidad como empresa comercial, se ha convertido en un elemento de manipulación masiva: crea modas y estilos y hábitos. Asedia a la sociedad y a los individuos por todos los rumbos. Penetra en los hogares, en la conciencia de hombres y mujeres, viejos y niños; cultos o incultos, poderosos o menesterosos. La publicidad, como empresa a llegado al extremo de echar mano del lenguaje subliminal que llega al interior de la persona de una manera inconsciente haciéndolo aceptar lo extraño, lo inmoral, lo juzgado hasta entonces por inaceptable, por contrario a concepciones y gustos.

La publicidad se sale con la suya, triunfa al fin, sin importarle si sus métodos constituyen o no un atropello a la dignidad humana, usando técnicas investigadas, organizadas, y experimentadas día con día; refinadas y superadas en su práctica de operación

masiva: la T.V., el cine, la prensa, el disco, los carteles y hasta las especies difundidas en los bajos fondos como el chiste, el chisme, el pasquín, el rumor, que si rechazados por el profesionalismo de la publicidad, son frecuentemente sus derivados. El uso linda con el abuso. De esta manera, quienes en estos momentos tienen en sus manos el destino de los países, quienes imponen modas, costumbres, cultura, gustos, valores y contravalores morales; en fin, quienes tienen la responsabilidad de manipular íntegramente al pueblo y a cada persona no son sino quienes manejan los medios publicitarios.

Los gobernantes tiemblan ante las empresas publicitarias y se ven precisados a negociar y a sobornar con prestaciones, grandes cantidades de dinero y concesiones a las empresas publicitarias, comenzando con las de mayor cobertura hasta el último pasquín del pueblo.

La Iglesia que otrora manejaba a las masas desde el púlpito (que nunca fue tan estrujante y penetrante con los medio actuales) se quedó en el púlpito: no supo incorporarse a tempo al avance de la técnica de la comunicación y se quedó alfonica: la masa del pueblo se acerca poco al púlpito y los medios modernos de comunicación no le pertenecen: esa es su responsabilidad como institución comprometida a la "propaganda fides" y esa es la responsabilidad de las empresas publicitarias. ◀



## Testigo

Tuve de nuevo el gusto de volver a actuar. Se presentó la oportunidad de representar un pequeño papel de apoyo en la obra "Testigo" del P. Alfonso Verdugo, y lo hice con la alegría que da el practicar la gratificante afición al teatro.

Esta obra no era para mí una más. No es frecuente conjugar las siguientes características: Montar en el teatro de COMARCLUP una obra escrita por un miembro del grupo, producirla, ser dirigida por el propio autor, actuada por elementos del mismo taller teatral y con escenografía montada también por el mismo equipo de trabajo. Todo



esto llena a quienes participamos de alguna manera, de una satisfacción y alegría especial. Es un paso significativo en nuestra idea del teatro de educar divirtiendo; y lógicamente, de desarrollar en actores y espectadores una mejor manera de vivir. Si el leer un buen libro es como vivir varias vidas, algo semejante podemos decir de esta obra, con la que muchos recordamos épocas y situaciones que nos tocó vivir. Dudas que no tenían aclaración o inquietudes que

debían ser encauzadas. Producciones como ésta, además de esparcimiento que proporcionan, son además una gimnasia mental que mucho de bueno deja. Esta dualidad de beneficios que el teatro aporta, es algo lo que hace que quien se aficiona al teatro, lo disfrute toda su vida, y a cualquier nivel de calidad que lo presencie. Quiero al finalizar este comentario, expresar a los lectores y a nuestro amable y creciente grupo de amigos que nos honran con su presencia en el teatro Provincial, nuestra gran alegría al oír de nuestro público, desde el lunetario y durante el diálogo de amigos que tenemos entre actores y espectadores, que varias personas que no habían venido a nuestro teatro zamorano, y otras que jamás habían ido a ninguno, habían disfrutado plenamente la función y se hacían el propósito de seguir asistiendo a las futuras representaciones. Para esto ha sido nuestro esfuerzo de aficionados, para que cada día seamos más los aficionados al teatro en toda sus manifestaciones y en todas las oportunidades. Ojalá que sigamos contando con su apoyo y asistencia, para disfrutar todos de este bello arte. ◀

## Entre la Agonía y el Extasis

Sergio Navarrete P.

La vida por su esencia, debe transcurrir dentro de una realidad concreta para cada individuo, la vida entendida como resultado de una composición biológico-genética o como una evolución de esta composición que determinará las peculiaridades individuales de cada ser humano.

Este momento puede ser y de hecho es, activo o pasivo según la actitud del hombre, de dejar que la vida simple y sencillamente lo viva, o vivir la vida que nos toca vivir y tratar de modificarla; los primeros dirán "y qué caso tiene el esfuerzo, si como es sabido nadie ha logrado por más intentos agregar un segundo a su existencia"; los segundos tal vez opinarán que vale correr el riesgo de intentarlo, y que la existencia en sí, es un gran proyecto personal, que entonces cobra sentido y vale la pena de ser vivido, aunque nuestros límites sean la agonía y el éxtasis. Agonía en cada proyecto incuado, en cada problema que enfrenta, en cada obstáculo, en el arranque mismo. Agonía en cada momento de duda, de timidez, de inseguridad, en cada noche de insomnio tratando de darle forma, dirección y metas. Agonía cuando las formas son distorsionadas a veces por otros y en ocasiones por nosotros mismos. Agonía cuando los vientos hacen que viemos hacia otras direcciones, agonía cuando no son alcanzadas aquellas metas soñadas, agonía entonces en el llanto por el tiempo perdido o tal vez sería mejor decir, por el tiempo invertido. Éxtasis cuando podemos resarir las cenizas del fracaso y de ellas construir al hombre que habíamos querido, al



hombre que habíamos perdido; éxtasis cuando podemos levantar la cara sucia aún de fango y conservamos el deseo de limpiarla; éxtasis cuando tomando la experiencia del pasado, podemos construir camino nuevo, cuando podemos entender que lo anterior era necesario.

Éxtasis cuando se puede mirar la fe en nuestras ojos y se puede sentir la ternura en nuestras manos, éxtasis cuando tomamos conciencia de la vida y podemos disfrutar de ella, pues como diría Gassman " aunque no sea tan buena, es lo mejor que tenemos "; éxtasis cuando podemos catar la miel del triunfo, cuando podemos humildemente y sin cortapisas compartirlo con la gente, cuando podemos ofrecer los logros de las experiencias, éxtasis cuando al pasar los años podemos recoger doquiera los frutos de las ilusiones, la paz de las esperanzas, la alegría de los sueños.

Éxtasis cuando al final del tiempo, pudiéramos decir que vivimos cada segundo, cada minuto prestado de vida entre la agonía y el éxtasis; éxtasis al sabor que tomamos la vida en nuestras manos y fuimos conscientes y aceptamos la responsabilidad de saber que era nuestra tarea y de nada más. Éxtasis porque, como en el teatro, podamos asistir al acto final de nuestra obra con alegre tranquilidad que da, el saber que vivimos pues, entre la agonía y el éxtasis. ◀

Literatura  
y Poesía

## Pero no compré flores

Faustino Castro



Compré todas las velas, para llenar de ritos la semana. Pero no compré flores, porque las flores son expresión de vida, y él, aquellos días, era un difunto desde la piel al mundo. Sólo quería velas, para ir las colocando en diversos lugares de su casa, solitaria como él en esos días, como un símbolo vivo al estar encendidas de que estaba apartado de cualesquiera humano; nada quería saber, nada quería.

Otros compraban vino, o compraban licor, para beberlo y sentir que olvidaban sus pesares, otros buscaban gente para huir con palabras sin sentido de esos mismos dolores, otros... qué importa lo que hicieran. Él, porque así en esa tarde había querido, llenaría de velas su solitaria casa y encendería todas para sentirse solo con esas dulces luces parpadeantes.

Le había depado y él se quedó solo, y así quería sentirse, sin huidas ni excusas. Ya todas encendidas, tal como centinelas en acecho a oscuras enemigos esperando, se pasó entre ellas para sentir el peso de su entero dolor, en esa noche. Las que eran poqueñitas se fueron consumiendo casi sin agonía; y pasaron las horas, con lentitud a ratos y a ratos sin sentirlo; quedaron los dos grandes velones, impertérritos, con los hoyos abiertos de unos chorros de cera como bromas de lava en volcán de pabito.

Se le ocurrió apagarlas, pero aquello era un rito y había que agotarlo, que llegar al final, sin desmayar; habría que colmar aquellas horas de olor de la cera, sin llegar a aburrirse.

El rito de las velas fue tomando un lugar, que era el suyo, desplazando al dolor; y sintió aburrimiento. La llama de las velas, al principio, oleaje de fuegos, era para él un símbolo, luego entretencimiento... y el dolor se ocultó, quizás se fue quemando. Apagó los velones sonniéndose a sí mismo; había vencido al dolor. Mañana volvería, y sentiría de nuevo la angustia lacerante de un amor terminado

sin motivo... sin saber ese motivo. Le prendería velas, le cantaría canciones, le... pero ni huíría, ni le haría una urna para guardarlo dentro.

Hoy no podía vivir; mañana sí podría. ◀

Literatura  
y Poesía

## Se comía la ruta

Faustino Castro



Se comía la ruta  
con tenedores de hambre  
y lanzaba los huesos  
con denodado afán de buscar perros  
para escuchar latridos  
a la luz de la Luna  
que estaba en esa noche  
llena de una mujer desnuda de hombre

y sorbía la escarcha  
en las copas de arena de la aurora  
y mecía la cuna de sus dedos  
los mechones de pez  
de sus desceus

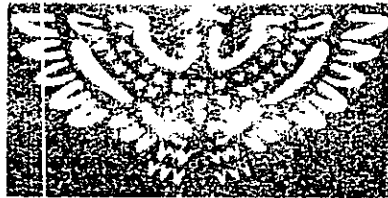
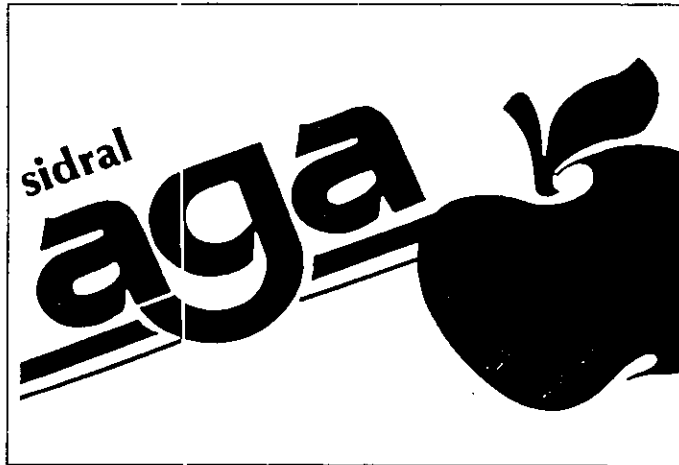
si miraba la Luna  
la veía tan alta  
que enjuagar no podía sus fulgores  
reflejos del sol apachurrado  
el eco de su luz desvaneciendo

levantando de un salto sus talones  
esparcía las tejas de la noche  
cabalgando en las ancas de su trote  
doblando las esquinas  
buscando madrigueras de horizonte

se cansaron sus brazos  
de doblar tanta esquina  
que eran de hierro recio  
escalonadas  
pero subió escalones  
y se encontró en el techo  
entre un alero abierto  
y un rumor encendido  
y cinciento

las tejas  
los mechones  
la blusa  
las esquinas  
las cokocó en un montón  
arrebujado

y rebulló la arena y nacieron las flores  
que se habían comido aquellos perros  
en huesos de desierto  
y le pusieron piel  
a la bella mujer desnuda de hombre. ◀



**MOLINO DE  
GUADALUPE**

JACONA, MICH.    APARTADO POSTAL No.1    TEL. 2-00-32

9



## Erasmus de Rotterdam y el elogio a la locura

Dr. Alfonso Verdugo Pardo

Por los días en que se publicó el número 13 de "Expresión" con un artículo de mi amigo Francisco Miranda sobre la "Utopía de Tomás Moro", estaba dedicando a la lectura de otro gran humanista, quizá el más ilustre de todo el renacimiento, quien fue amigo íntimo, "más que la mitad de su alma" del gran mártir de Cantorbery, Tomás Moro. Me refiero a Desiderio Erasmo de Cantorbery, de quien queremos hacer unas referencias.

Quizá para la mayoría de nuestros lectores Erasmo de Rotterdam sea conocido básicamente como el autor del "Elogio a la locura", "Moriae encomium", su obra más difundida sin duda, sólo que, para conocer realmente a Erasmo, lo primero que se requiere es hacer a un lado precisamente al "Elogio a la locura".

Leer "Elogio a la locura" es convivir con Erasmo no más que una semana de vacaciones cuando él, de viaje a Inglaterra en busca de su amigo Tomás Moro, aprovechó el tiempo para escribir algo que le recordaba las charlas con sus amigos.

El mismo Erasmo relata: "Estos pasados días, en ocasión de que Italia me trasladaba a Inglaterra, por no pasar todo ese tiempo que me veía forzado a cabalgar, sin comercio con las Musas y sin más entretenimiento que pláticas literarias e insulsas, prefería a ratos entrar en mí mismo y rumiar algo de nuestros comunes estudios o gozarme con el recuerdo de los amigos que había dejado aquí, de tanta doctrina como apacible conversación. Entre todos, tú mi querido Moro, eras de los primeros cuyo recuerdo me obsesaba, y ausente tu y yo ausente con tu recuerdo me solzaba no de otro modo que, presente, acostumbré



fruir de tu presencia y de tu sabroso comercio. Confúndeme el cielo si jamás en toda mi vida me saboree con más ricas encías. Y como pensé que había que hacer alguna otra cosa, y aquél tiempo parecía poco acomodado a una meditación seria, se me ocurrió componer, por puro juego, "el elogio a la locura".

"¿Qué diablo de diosa Polas te puso esa idea en la cabeza?" me preguntarás...

De no ser por esa especie de juego literario de Erasmo, no habría porqué formarle esa imagen demasiado vulgarizada de sátira, del ridículo, maestro de la ironía y el sarcasmo.

"Elogio a la locura", prosiguió Erasmo, es producto de la imagen de una etapa de paz y yo jamás la hubiera escrito si hubiera podido prever el temporal. En esta obra Erasmo simplemente posee

en manifiesto su instintiva tolerancia a ciertos vicios y actitudes muy de su época: Las viandas cuaresmales, la icteofagia, que su estómago no podía resistir. Todas las cuaresmas acostumbraba a estar enfermo por comer pescado cuyo sólo olor le repugnaba. Se burla de los que se preocupan de pompas funerales y de entierros lucidos. Se burla del pueblo dócil a todas las manipulaciones y a los halagos de los demagogos: Erasmo hace del pueblo una pesada y pujante bestia hipototámica. Se burla de la nobleza con una especie de sonrisa cortante y demolidora; se ríe del patriotismo estrecho y de los filósofos de la antigüedad: de Sócrates, filósofo e imbécil, medidor de patas de pulga, admirador del zumbido de los zánganos; de Teófilos que una vez, debiendo arregar el pueblo, no habló su propia voz. Pero "Elogio a la

locura" es solo eso: un pasatiempo durante un largo viaje, del gran humanista del renacimiento cristiano.

Para entender verdaderamente la obra grandiosa de Erasmo es preciso ubicarnos en su tiempo y en sus circunstancias:

Hacia los primeros años del siglo XVI, cuando toda Europa se mantenía aún en la estrechez de la fe católica.

Martín Lutero vivía sin que aún nadie pusiera tacha a su ejemplaridad de monje ni a su ortodoxia de teólogo.

Prevalecía una de esas intensas talmas que preceden a la tempestad. Era inaplazable, eso sí, la reforma de la iglesia, gradualmente degenerada en aquella dichosa edad. (Cómo hacía falta, en el seno de la iglesia, un San Bernardo como testimonio de la enérgica voluntad de reformación de la disciplina eclesástica tan pervertida entre otros vicios por la simonía y el nepotismo de los jerarcas.)

Ya Dante, en el canto XXVII del paraíso, pone en boca del Príncipe de los Apóstoles en un reproche como jamás se ha vuelto a escuchar en contra del Papado: "Aquél que usurpa en la tierra mi puesto, mi puesto, mi puesto que está vacante a los ojos del hijo de Dios, ha hecho de mi tumba una sentina de sangre y podredumbre."

Voces que invocaban con apremio la inaplazable reforma de la Iglesia surgían por donde quiera hasta que, finalmente, Paulo III convocó el suspirado Concilio Ecuménico de Trento.

En este contexto de tremendas luchas internas y externas, de tensiones y debates se desarrolla la vida y la obra de Erasmo de Rotterdam.

Su obra es bastísima. Se compo se de un nutridísimo Epistolario dirigido a los sumos Pontífices, Reyes, Gobernantes y gentes ilustres de esa época y a los humanistas más sobresalientes del renacimiento: Tomás Moro, Luis Vives, sus íntimos amigos y otros innumerables.

En estas cartas Erasmo desarrolló una variedad riquísima de temas que lo hacen resplandecer como un hombre verdaderamente sabio, inteligente, profundo y ponderado y de una profunda convicción católica. El gran consejero, el auténtico "poder detrás del trono" de los Pontífices, Reyes y Gobernantes de su época.

Escribió Epigramas, Coloquios, Tratados, Panegíricos. Desarrolló una recia espiritualidad basada en la Biblia, en fin, la obra de Erasmo de Rotterdam es sin lugar a duda un auténtico patrimonio humanístico que posee la humanidad, patrimonio riquísimo que, a nosotros los hombres de nuestra generación, bastante provecho nos haría hechar mano de él para confortar y equilibrar nuestro espíritu tan agobiado y agitado por las presiones y desencuentros del materialismo y del hedonismo predominantes. ◀



"De no ser por esa especie de juego literario de Erasmo, no había porque formarle esa imagen demasiado vulgarizada del satiricón, el reidor, maestro de la ironía y el sarcasmo"





## Pintor Manuel Pérez Coronado



Manuel Pérez Coronado nació en Uruapan, Mich., en 1929. Ahí cursó estudios primarios y secundarios. Se dio a conocer desde muy joven como dibujante. Hizo los estudios profesionales en la Academia de San Carlos y como ayudante del maestro Alfredo Zalce entre los años de 1947 a 1951.

Practicó con frecuencia el periodismo y la crítica artística.

Fundó el Taller Escuela Gráfica y Pintura en Uruapan y en él continuó el calaverismo plástico-literario de Don Guadalupe Posada, precursor de la gran escuela realista de la pintura mexicana. Trabajó 5 años con el I.N.B.A., en la organización de Centros Populares de Artes Plásticas. Trabajó 5 años para la UNESCO en el Centro Regional de Educación Fundamental para la América Latina, donde perfeccionó el sistema de grabado de cera-parafina, ideal para la multireproducción en el medio rural. En el año de 1953, la UNESCO publicó su cuento "Huachito y los viejitos" con 50 grabados a color.

En 1960 asistió a Cuba como Delegado al Primer Congreso Latinoamericano de juventudes.



Realizó una labor de divulgación y enseñanza en varias partes de la República y del extranjero. Su obra figura en importantes colecciones privadas y oficiales. El gobierno cubano presentó su obra, el 16 de Septiembre de 1967, en homenaje a México. Tuvo tras de sí un historial de entusiasta y luchador. Hombre que dedicó su maestría de grabador a los problemas sociales.

Murió en un accidente automovilístico en el Estado de Guanajuato, en 1970. Estamos ante un pintor de singular personalidad, de una forma de ser enérgica, muy segura. Hombre que pintó murales, como el de Coatzacoahuas, Ver., organizó escuelas, escribió un libro; fue una personalidad muy lograda, muy hecha.

Agradecemos al Sr. Carlos del Río Loera la gentileza de facilitarnos algunos de los cuadros de Manuel Pérez Coronado, de su colección particular, para presentarlos en EXPRESION. ◀



Obras del pintor, pertenecientes a la colección particular del Sr. Carlos del Río Loera



Entre-  
vistas

## Enrique Chavarría Servín

Enrique Chaverría Servín, vive en una vetusta casa ubicada en la colonia Escandón, una de las más antiguas de la Ciudad de México. Al penetrar su atmósfera, parece como si el tiempo no hubiese transcurrido, tal vez los muebles, o la gran cantidad de libros antiguos que él consulta con asiduidad. Por todas partes se ven huellas de su oficio, obras terminadas e inconclusas, pinceles, telas, etc. Es aquí, en esta casona donde nació Enrique un 29 de Julio de 1927.

Dedicado al dibujo y a la pintura desde que pudo sostener el lápiz, aún antes de hablar se comunicaba pintando "cosas raras".

Ingresó a la Academia de San Carlos y allí completó sus estudios. Sin embargo, él cree que en la soledad de su estudio aprendió lo que es el arte.

Pintó para satisfacer una necesidad instintiva de expresión.

Enrique ha tenido varias exposiciones individuales, tanto en el País como en el extranjero.

En 1975, firmó un contrato de exclusividad por 20 años, con la Galería Palm Beach, Florida, E.U.

Al terminar su contrato y sintiendo necesidad de autoencontrarse, se retiró a su estudio dedicándose



a profundizar en la anatomía y perspectiva artística, consciente de cómo las limitaciones técnicas pueden impedir el libre fluir de la expresión en la obra de arte, considera que el aspecto arquitectónico es fundamental en la composición de la obra de cualquier corriente que ésta sea.



"La inspiración viene de repente, puede ser un párrafo que lees, algo que llama tu atención en la calle, un charco. Todos vemos algo en las manchas"



Expresión: ¿Cuándo decidiste dedicarte a pintar?

Enrique: Verás, es una necesidad que nació conmigo, siempre he pintado, de hecho antes de hablar, leer y escribir, ya pintaba. ¡Bueno, dibujaba!

Expresión: ¿En qué basas tu inspiración?

Enrique: Viene de repente, puede ser un párrafo que lees, algo que llama tu atención en la calle, un charco. Todos vemos algo en las manchas.

Expresión: ¿Cómo estructuras tu composición?

Enrique: De manera tradicional, estática o dinámica, manejo las dos, de hecho la composición depende de la inspiración.

Expresión: ¿Cuáles son los temas que más te gusta pintar?

Enrique: El arte fantástico, ej: Anuales mitológicos, situaciones inverosímiles, seres híbridos, paisajes oníricos, algunos de origen mágico, y es que en el fondo el arte es magia, magia pura, empecé con los chamanes, cuando pintaban bisontes en las cavernas.

La Pintura es el arte propiciatorio, el primitivo modelaba un ídolo estableciendo así un lazo mediante su acto artístico con la naturaleza. El arte fue antes que la religión. Es un instinto, uno pinta lo que desea ver.

Expresión: ¿Te consideras parte de una escuela o movimiento?

Enrique: No, yo creo que la creación del artista es eminentemente individual.

Expresión: ¿Te sientes influido por alguien en particular?

Enrique: Todos estamos influidos, yo básicamente por los surrealistas y por el arte primitivo.

Expresión: ¿De qué manera te conocieron?

Enrique: Soy muy desordenado, a veces escucho música, veo t.v., leo,

pero cuando un cuadro me llama, amanezco pintando.

Expresión: ¿Qué tomaste de tus maestros?

Enrique: La técnica.

Expresión: ¿A cuál de tus maestros recuerdas con más afecto?

Enrique: Al Dr. Carlos Dublán, excelente escultor.

Expresión: ¿Cómo encuentras en estos momentos la plástica mexicana?

Enrique: Más organizada que en otros países, porque aquí cuando menos pintamos, el otro día ví en la t.v. un tipo que ni su nombre recuerdo, expuso una caballeriza, otro con un torpedo hizo una línea en el agua. Dime ¿Qué tiene que ver eso con la pintura?

Yo creo que eso es carencia de objetividad.

Expresión: Enrique, gracias por tu tiempo. ◀

Entrevistó Z.A.M.



# Claus Wickrath



A lo largo de toda mi vida he vivido con flores.

Las he recolectado y las he secado.

Las he guardado como separadores en todos mis libros.

Las veo en cualquier lugar.

Estas fotografías expresan la simple idea de imágenes sin accesorios.

Escenarios especiales o efectos de luz trisidentes.

La conexión de la naturaleza y el ser humano.

He tratado de ser lo más honesto posible para encuadrar visualmente  
que tan cerca siento y vivo con la naturaleza.

Para olvidar la dualidad en la que todos vivimos, y para comprender  
la belleza en su simplicidad.

Solo entonces podremos comprender verdaderamente una flor  
simplemente como vive, sin tener pasado y sin futuro, viviendo y  
mirando por la belleza del momento.

Las flores nunca mueren.

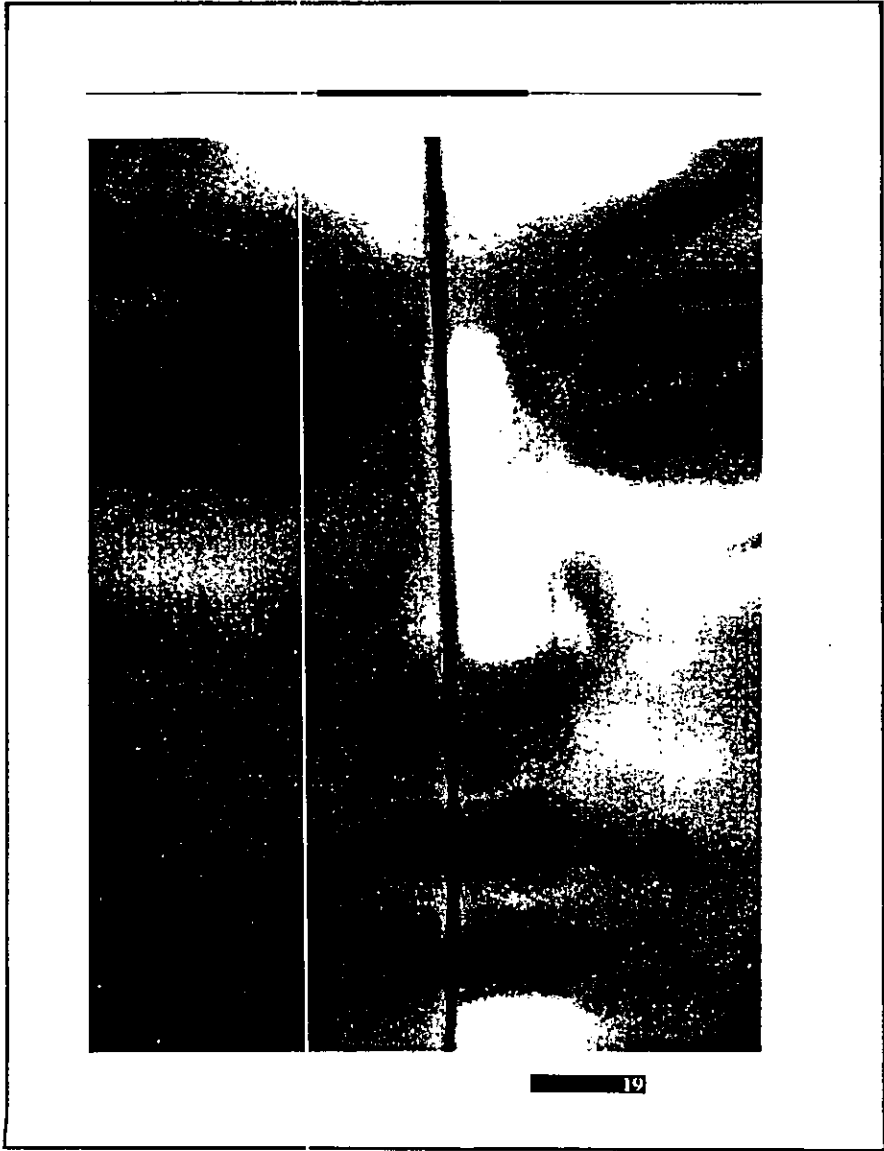
Claus Wickrath



17



18



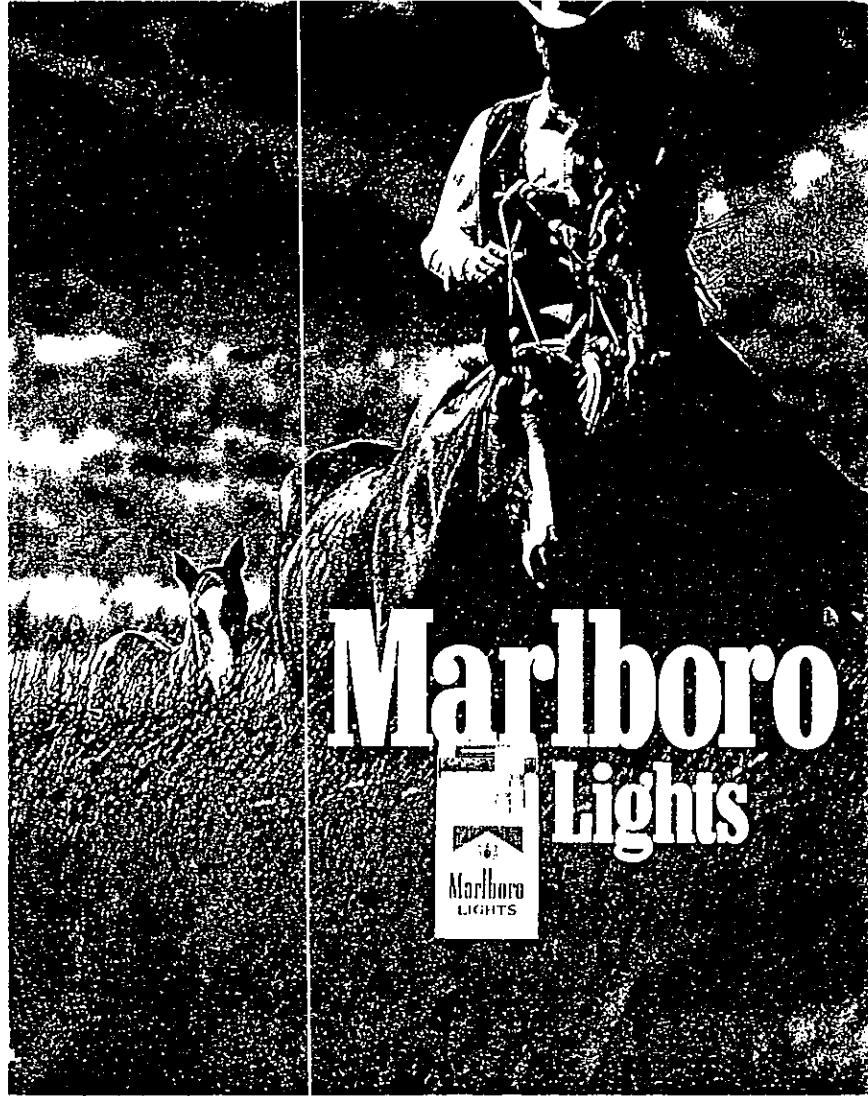


**NEGRA MODELO**

**LA CREMA DE LA CERVEZA**

BUENA CON EXCESO TODO CON MEDIDA

REG. S.S.A. No. 6963 "B"



**Marlboro**  
**Lights**



C H R Y S L E R



*New Yorker* LH

*Arte de Vanguardia*

# Presupuesto

---

El costo aproximado de la revista por concepto de 1000 ejemplares con selección de color en portada y contraportada y con páginas interiores a una sola tinta en color negro incluyendo segunda y tercera de forros, es de \$3850.00 tres mil ochocientos cincuenta pesos.

junio de 1997



# expresión

del arte  
y la cultura

Manual de Diseño Editorial



# expresión

del arte  
y la cultura

Manual de Diseño Editorial





# Indice

---

|   |    |
|---|----|
| <b>Introducción</b> .....               | 5  |
| <b>Diseño Editorial</b>                 |    |
| Formato.....                            | 7  |
| Retícula.....                           | 9  |
| Tipografía.....                         | 9  |
| Secciones.....                          | 10 |
| Elementos decorativos.....              | 13 |
| Fotografías o ilustraciones.....        | 14 |
| Página de contenido.....                | 15 |
| Logotipo.....                           | 16 |
| Portada.....                            | 17 |
| Anuncios.....                           | 19 |
| Reproducción y acabados.....            | 19 |
| <b>Material para reproducción</b> ..... | 21 |



# FALTAN PAGINAS

De la: **1**

A la: **4**

## Introducción

---

Este manual tiene como objetivo, lograr que la revista Expresión tenga una base de diseño que permita una estética y una composición agradables para el público al servir como guía para el diseñador que tenga en sus manos la reproducción de la revista, logramos así que la publicación tenga un estilo propio y obtenga un posicionamiento adecuado entre sus lectores.

La revista Expresión es una publicación enfocada al arte y la cultura cuyo propósito es mostrar los diferentes eventos que se realizan en la región de Zamora, así como el trabajo de algunos de sus pobladores, es una publicación bimestral gratuita. Con el mayor interés en promover la actividad artística y cultural de la región.



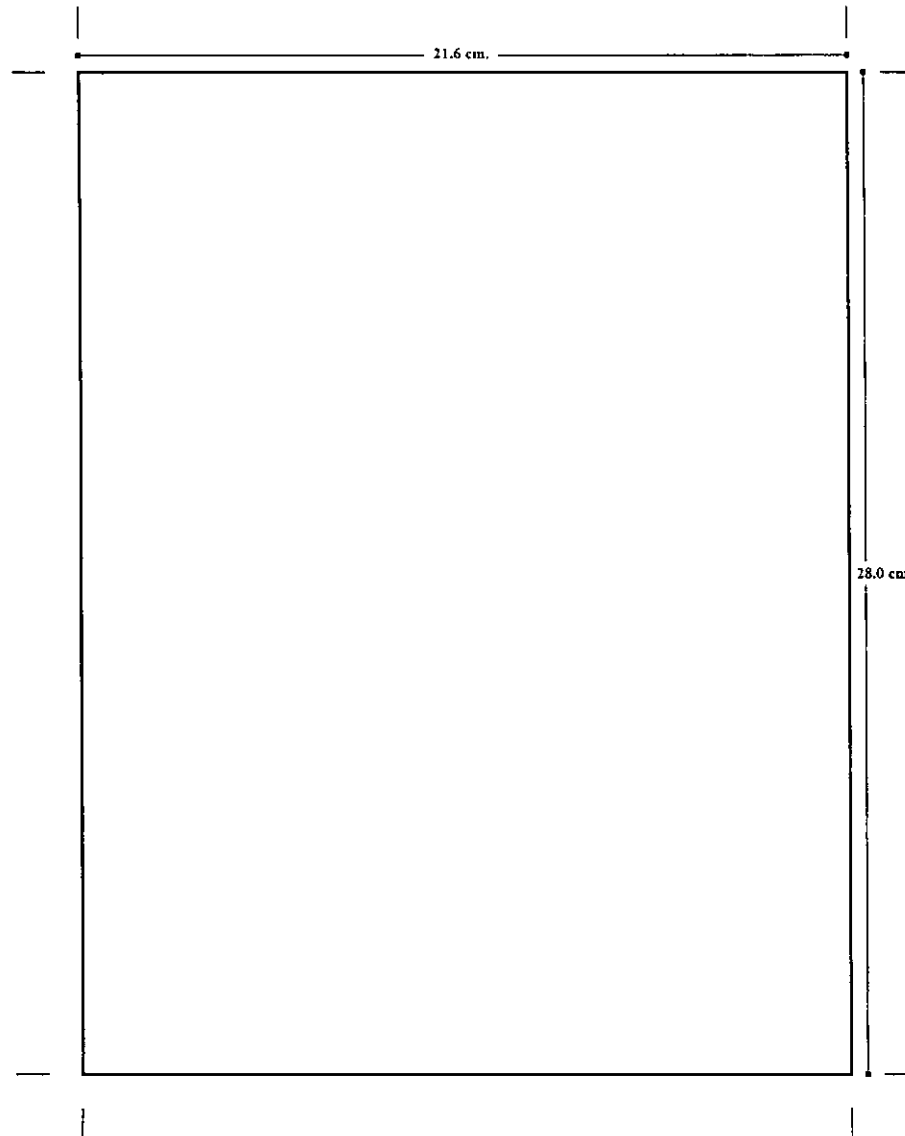


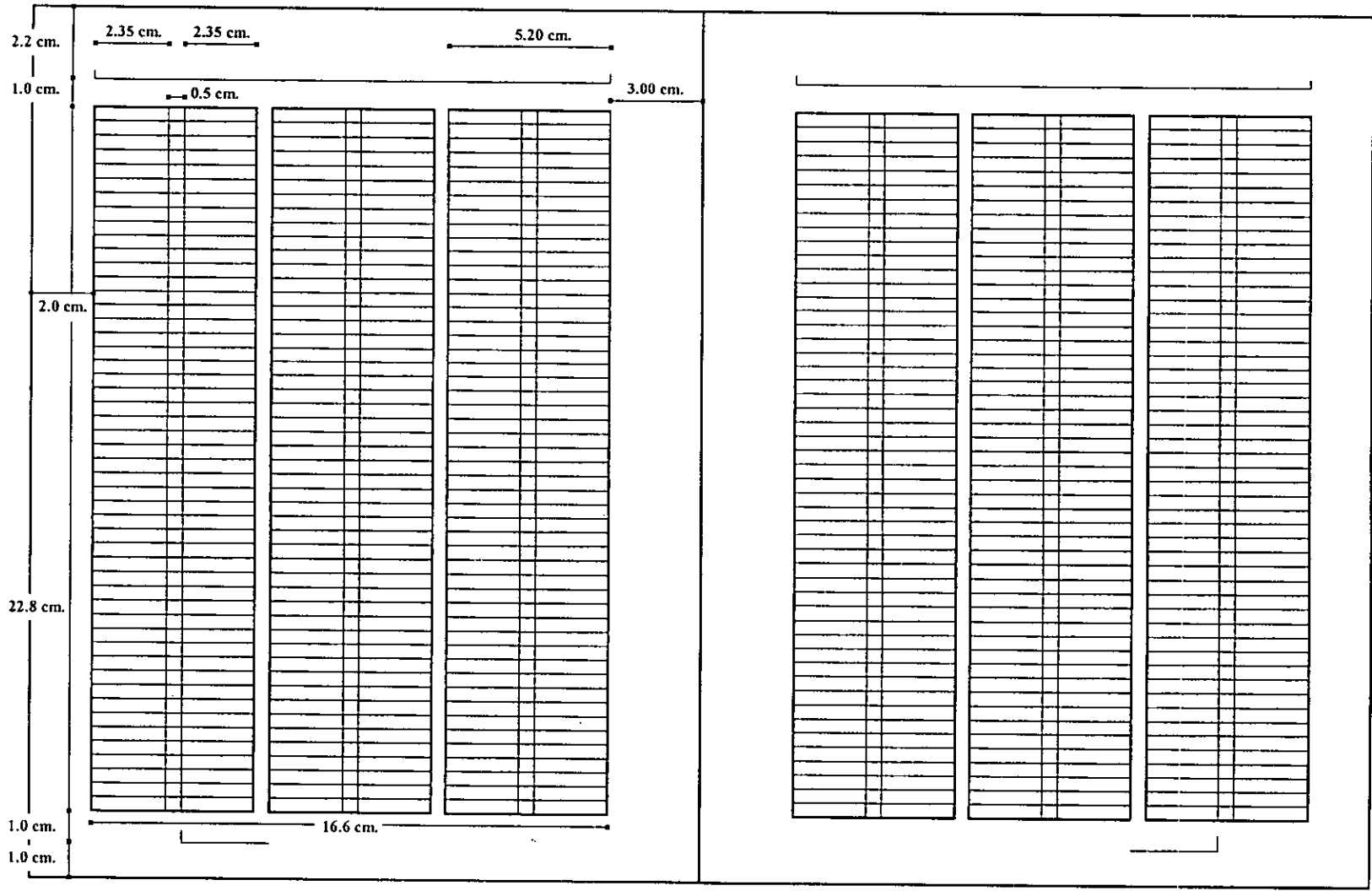
# Diseño Editorial

---

## Formato:

Para el diseño de la revista, se optó por un tamaño de 21.6 cms. por 28 cms. que es el equivalente al tamaño carta, este formato dará como resultado un mejor aprovechamiento del papel y un ahorro en los costos de la revista.







## Retícula:

Una retícula es una estructura básica para la buena composición de la revista, ya que permite un acomodo adecuado de los componentes de cada página al dar lugar a una gran cantidad de opciones en el tamaño de las fotografías, los anchos de columna de los textos, la posición de las ilustraciones y los gráficos y la relación de estos con el texto y los títulos así como con los elementos decorativos, plecas, etc.

La retícula muestra o indica el espacio destinado para cada uno de los elementos de la revista y de la página como son plecas, texto, fotografías, títulos, folios, etc.

Para diseñar la revista *Expresión* se tomará como base una retícula de tres columnas que se subdividen en seis, dando así una gran cantidad de posibilidades en la composición y realización de la revista, además de dar mucha libertad al diseñador de escoger el número de columnas para los textos como él lo considere conveniente, con la única limitante de no usar textos con el ancho de una de las seis columnas, el diseñador tiene la libertad de componer sus textos desde dos columnas hasta seis, evitando que los textos a seis columnas sean demasiado largos, y aplicando su creatividad en la disposición de los elementos que componen la página.

## La tipografía.

Para la composición de los textos de la revista *Expresión*, se usará la tipografía Galliard, esta letra, por su buen diseño, es apta tanto para el texto, como para los títulos y los balazos. En

todos estos se usará la misma tipografía, con lo que se dará unidad y limpieza a la revista, además de lograr una buena legibilidad en la misma, para los textos se usará el tamaño de 10 puntos con interlínea de 12, justificada a la izquierda, para los títulos, el diseñador tendrá libertad en la elección del tamaño y del peso de la letra, normal o bold

(negrita). Para los pies de foto se usará la fuente bold en tamaño de 8 puntos sobre 10 de interlínea.

Para los folios también se utilizará la tipografía Galliard bold en un tamaño de 13 puntos y en un negativo sobre un rectángulo negro que deberá medir 2.9 x .5 cms. y cuya ubicación está marcada en la retícula.

El uso de una sola tipografía ayuda a dar limpieza y mejora la estética de la revista.

Literatura  
y Poesía

**Pero  
no compró  
flores**

Plumas: Castro

Compró todas las velas, para llenar de rima  
la ventana. Pero no compró flores, porque las flores  
son expresiones de vida, y él, aquellos días, era un  
dilatado desde la piel al mundo. Sólo quería velas,  
para irlos colocando en diversos lugares de su casa,  
soltaría como él en esos días, como un símbolo vivo  
al estar encendida de que estaba apartado de  
cualesquiera humanos, nada quería saber, nada quería.  
Otras compraban vino, o compraban lavar, para  
belleza y salud que olvidaban sus pesares; otras  
buscaban gente para hacer esos poemas sin sentido de  
esos tiempos doleros, otros... que inspiraba lo que  
hicieron. Él, porque así en esa tarde había querido,  
llenara de velas su solitaria casa y encendiera todas  
para sentirse solo con esas doleros luces perpetuas.

Le había dejado, y él se quedó solo,  
y sus quejas serenas, sus historias ra-  
ricutas. Ya todos eran dolidos, tal  
como costumbre en aquella a  
ocultas canciones esperadas, se  
pasó entre ellos para sentir el  
peso de su castro dolor, en esa  
noche. Las que eran pequeñas se  
fueron consumiendo casi sin  
aguarda, y pasaron las horas, con  
hermosa a rima y a rima sin  
sentido, quedaban los dos grandes  
velados, impertinente, con las  
heras abiertas de sus dolores de  
cero como brujas de lava en  
volcanes de pabido.

Se le ocurrió apagarlas,  
pero aquello era un rito y había  
que aguantar, que llegar al final,  
sin desmayar; había que colmar  
aquellas horas de color de la cara,  
sin llegar a aburrirse.

El rito de las velas fue  
tomando un lugar, que era el  
sueño, desplazando el dolor y  
sintió aburrimiento. La llama de  
las velas, al principio, usaje de  
fuerza, era para él un símbolo,  
hago estremecimiento... y el  
dolor se volvió, cuando se fue  
quematado. Apagó las velas  
acordándose a sí mismo, había  
venado el dolor. Mañana volvería,  
y sentirá de nuevo la agonia  
lacerante de un amor terminado  
sin motivo... sin saber ese motivo. Le prendaría  
velas, le encendría canciones, le... pero su historia, su le-  
taría una vez para guardarlo dentro.

Hoy no podía vivir, entonces el pueblo. ◀





Literatura  
y Poesía



Tea  
tro



Ensayos  
y Temas



Temas  
Breves



Valores  
de nuestra  
región



Entre-  
vistas



E-di-  
torial



Fo-  
to

### Secciones.

La revista cuenta con ocho secciones en las que se clasificarán los artículos para agilizar la localización de algún tema de especial interés para el lector, estas secciones son: editorial, teatro, temas breves, literatura y poesía, ensayos y temas, valores de nuestra región, entrevistas y fotografía. Estas secciones no son fijas, es decir, no siempre habrá artículos de todas ellas, y para su identificación se usará un gráfico que consiste en el nombre de la sección con tipografía galliard y un gráfico en trama. El diseñador deberá estudiar el tamaño adecuado para estos gráficos de secciones en relación con el título y la composición de la página, no debiendo ser éste mayor de 5.2 cms. en su base. Este gráfico deberá estar al inicio de cada artículo de la sección y la localización de éste con relación al título será primero el gráfico y después el título del artículo ya sea de izquierda a derecha o de arriba hacia abajo.



## Erasmus de Rotterdam y el elogio a la locura

Dr. Alfonso Vázquez Pardo



Por los días en que se publicó el número 13 de "Expresión" con un artículo de mi amigo Francisco Miranda sobre la "Utopía de Tomás Moro", estaba dedicando a la lectura de otro gran humanista, quizá el más ilustre de todo el renacimiento, quien fue amigo íntimo, "mas que la mitad de su alma" del gran mártir de Cantobery, Tomás Moro. Me refiero a Desiderio Erasmo de Cantobery, de quien queremos hacer unas referencias.

Quizá para la mayoría de nuestros lectores Erasmo de Rotterdam sea conocido básicamente como el autor del "Elogio a la locura", "Moriae encomium", su obra más difundida sin duda, sólo que, para conocer realmente a Erasmo, lo primero que se requiere es hacer a un lado precisamente al "Elogio a la locura".

Leer "Elogio a la locura" es convivir con Erasmo no más que una semana de vacaciones cuando él, de viaje a Inglaterra en busca de su amigo Tomás Moro, aprovechó el tiempo para escribir algo que le recordaba las charlas con sus amigos.

El mismo Erasmo relata: "Estos pasados días, en ocasión de que Italia me trasladaba a Inglaterra, por no pasar todo ese tiempo que me veía forzado a cabalgar, sin comercio con las Musas y sin más entretenimiento que pláticas literarias e insulsas, prefería a ratos entrar en mí mismo y rumiarme algo de nuestros comunes estudios o gozarme con el recuerdo de los amigos que había dejado aquí, de tanta doctrina como apacible conversación. Entre todos, tú mi querido Moro, eras de los primeros cuyo recuerdo me obsesionaba; y ausente tú y yo ausente con tu recuerdo me solzaba no de otro modo que, presente, acostumbé a fruir de tu presencia y de tu sabroso comercio. Confúndeme el cielo si jamás en toda mi vida me saboree con más ricas mieles. Y como pensé que había que hacer alguna otra cosa, y aquél tiempo parecía poco acomodado a una meditación seria, se me ocurrió componer, por puro juego, "el elogio a la locura".

"¿Qué diablo de cosa Polax te puso esa idea en la cabeza?" me preguntarás...

De no ser por esa especie de juego literario de Erasmo, no había porqué formarle esa imagen demasiado vulgarizada de satiricón, del reidor, maestro de la ironía y el sarcasmo.

"Elogio a la locura", proseguió Erasmo, es producto de la imagen de una etapa de paz y yo jamás la hubiera escrito si hubiera podido prever el temporal. En esta obra Erasmo simplemente pone en manifiesto su instintiva tolerancia a ciertos vicios y actitudes muy de su época: Las viandas cuasresmales, la ictofagia, que su estómago no podía resistir. Todas las cuasresmas acostumbraba a estar enfermo por comer pescado cuyo sólo olor le repugnaba. Se burla de los que se preocupan de pompas funerarias y de entierros lucidos. Se burla del pueblo dócil a todas las manipulaciones y a los halagos de los demagogos: Erasmo hace del pueblo una pesada y pujante bestia hipopótámica. Se burla de la nobleza con una especie de sonrisa cortante y demoleadora; se ríe del patriotismo estrecho y de los filósofos de la antigüedad: de Sócrates, filósofo de nubes, medidor de patas de pulga, admirador del zumbido de los zánganos; de Tolónones que una vez, debiendo arengar al pueblo, no halló su propia voz. Pero "Elogio a la

Orden de arriba hacia abajo título y autor

Entre-  
vistas

## Enrique Chavarría Servín

Enrique Chaverría Servín, vive en una vetusta casa ubicada en la colonia Escandón, una de las más antiguas de la Ciudad de México. Al penetrar su atmósfera, parece como si el tiempo no hubiese transcurrido, tal vez los muebles, o la gran cantidad de libros antiguos que él consulta con asiduidad. Por todas partes se ven huellas de su oficio, obras terminadas e inconclusas, pinceles, telas, etc. Es aquí, en esta casa donde nació Enrique un 29 de Julio de 1927.

Dedicado al dibujo y a la pintura desde que pudo sostener el lápiz, aún antes de hablar se comunicaba pintando "cosas raras".

Ingresó a la Academia de San Carlos y allí completó sus estudios. Sin embargo, el crec que en la soledad de su estudio aprendió lo que es el arte.

Pintó para satisfacer una necesidad instintiva de expresión.

Enrique ha tenido varias exposiciones individuales, tanto en el País como en el extranjero.

En 1975, firmó un contrato de exclusividad por 20 años, con la Galería Palm Beach, Florida, E.U.

Al terminar su contrato y sintiendo necesidad de autoencontrarse, se retiró a su estudio dedicándose



a profundizar en la anatomía y perspectiva artística, consciente de cómo las limitaciones técnicas pueden impedir el libre fluir de la expresión en la obra de arte, considera que el aspecto arquitectónico es fundamental en la composición de la obra de cualquier corriente que ésta sea.

## Elementos decorativos.

Los únicos elementos decorativos son una pleca en la parte superior de cada página que será siempre igual para dar unidad a la revista, un triángulo al final del texto para indicar que ahí termina el artículo y el rectángulo del folio.

folio: Galliard bold 13 puntos  
pleca: 2.8 x .5 cm.

The diagram shows a page layout with several key elements: a top decorative bar, a central text block, a large black rectangle on the left, and a bottom decorative bar. A circle at the top right points to a small black rectangle (pleca) on the top bar. A circle at the bottom left points to a small black rectangle (pleca) on the bottom bar. A circle at the bottom right points to a small black triangle (triángulo) on the bottom bar. The text is arranged in a column on the right side of the page, with a large black rectangle on the left side.

Literatura  
y Poesía

# Se comía la ruta

Se comía la ruta  
con tenedores de hambre  
y lanzaba los huesos  
con desnodado alán de buscar perros  
para escuchar ladridos  
a la luz de la Luna  
que estaba en esa noche  
llena de una mujer desnuda de hombre

y sorbía la escarcha  
en las copas de arena de la aurora  
y mecía la cuna de sus dedos  
los mechones de pez  
de sus descos

si miraba la Luna  
la veía tan alta  
que enjuagar no podía sus fulgores  
reflejos del sol apachurrado  
el eco de su luz desvaneciendo

levantando de un salto sus talones  
esparcía las tejas de la noche  
cabalgando en las ancas de su trote  
doblando las esquinas  
buscando madrigueras de horizonte

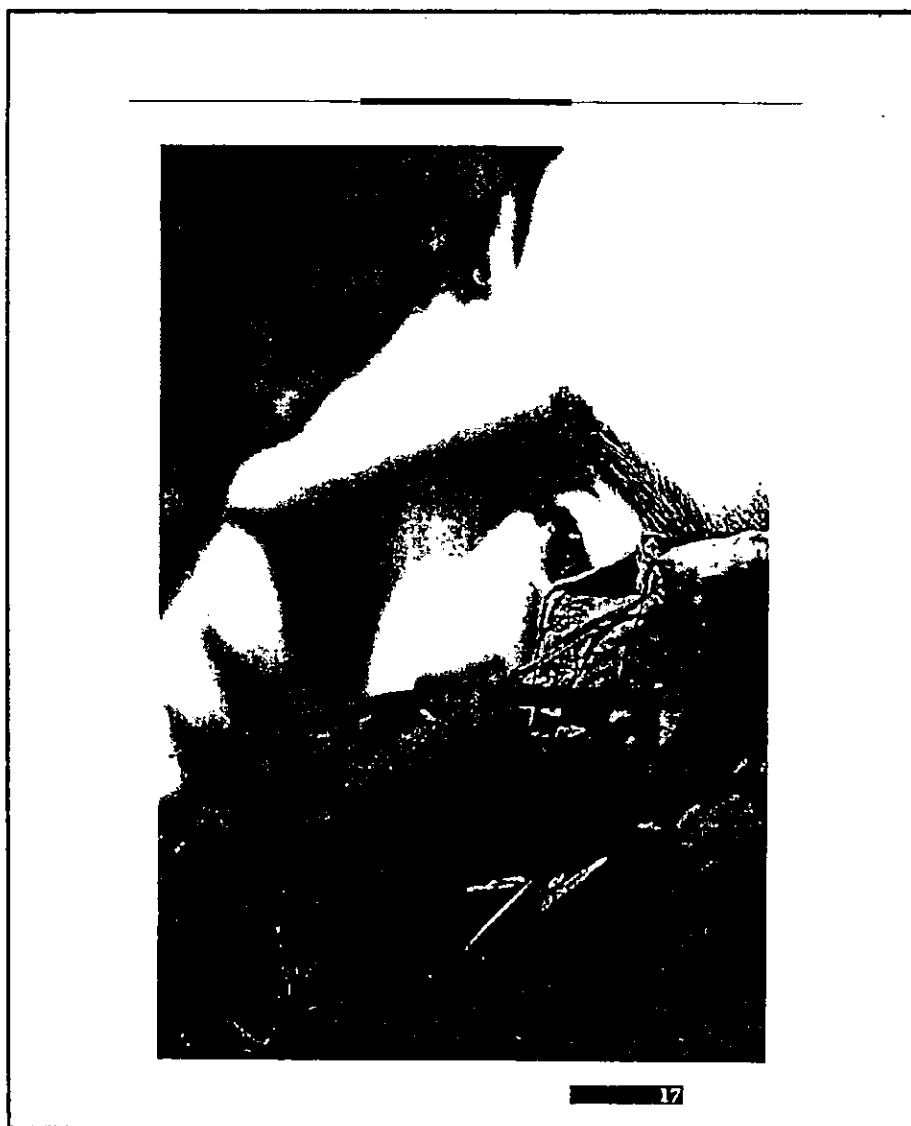
se cansaron sus brazos  
de doblar tanta esquina  
que eran de fierro recio  
escalonadas  
pero subió escalones  
y se encontró en el techo  
entre un alero abierto  
y un rumor encendido  
y ceniciento

las tejas  
los mechones  
la blusa  
las esquinas  
las colocó en un montón  
arrebujado

y rebulló la arena y nacieron las flores  
que se habían comido aquellos perros  
en huesos de desierto  
y le pusieron piel  
a la bella mujer desnuda de hombre

pleca: 16.6 cms. (de largo)  
parte delgada: 0.1 mms.  
parte gruesa: 6.3 x 0.2 cms.

Triángulo  
(final de texto): 3 x 3 x 3 mms.



### Fotografías o ilustraciones.

Estas se usarán en el tamaño que sea necesario para una buena composición, evitando una saturación exagerada de la página, las fotos pueden respetar o no los márgenes de la retícula, para dar fuerza a la imagen o por creatividad.

En la sección de foto, se podrá usar una foto al inicio de la sección y solo ésta podrá tener un tamaño libre según la necesidad de diseño, las demás fotos de la sección deberán estar una en cada página y ser lo más grande posible respetando los márgenes de la revista, puede abarcar todo el ancho o todo lo alto sin tener necesariamente que llenar todo el campo visual y debiendo centrarse en la retícula.









## Página de contenido.

La palabra contenido abarcará cuatro columnas y será en tipografía galliard bold.

Los gráficos de secciones se encontrarán en la primer columna de la izquierda justificados a la derecha, además del gráfico de sección, se escribirá el nombre de éste con negrita y bajo éste los nombres de los artículos con letra de peso normal, para unir los artículos con el número de la página se utilizará una línea de puntos.

En la parte inferior de esta página estará el directorio con un recuadro negro como base y la tipografía en blanco. El logo de expresión deberá aparecer siempre abarcando el ancho de dos de seis columnas, sin el texto 'del arte y la cultura'.

# Contenido

|   |   |        |
|---|---|--------|
|  | Editorial:<br>La publicidad y su trascendencia                        | 4      |
|  | Teatro:<br>"Testigo"  | 5      |
|  | Temas Breves:<br>Entre la Agonía y el Éxtasis                         | 6      |
|  | Literatura y Poesía:<br>"Pero no compré flores"<br>"Se comió la ruta" | 7<br>8 |
|  | Ensayos y Temas:<br>Erasmus de Rotterdam y el elogio a la locura      | 10     |
|  | Valores de Nuestra Región:<br>Manuel Pérez Coronado                   | 12     |
|  | Entrevistas:<br>Enrique Chavarría Servín                              | 14     |
|  | Fotografía:<br>Claus Wickrath   | 16     |

## expresión

Directores:  
Dr. Alfonso Verdúzen Pardo

Consejo de redacción:  
Dr. Jaime Martínez V.  
Ester Delgadillo de Zepeda  
Francisco Elizalde de García  
Isidro Juárez Rangel

Diseño Gráfico:  
Ignacio Chávez Melgoza

Impresión:  
Impresiones Laser del Valle  
de Zamora

Tiraje:  
1,000  
ejemplares

Edición:  
INSOFT  
(Ingeniería en Software)

Publicidad:  
Tere Gálvez García

Correspondencia:  
Teatro Provincia  
Madero Sur No. 129  
Zamora, Mich.

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, los no firmados son responsabilidad del director. Se autoriza la reproducción total o parcial de los contenidos de esta revista, siempre que se mencione el nombre del autor y de Expresión.


Foto de portada: Ignacio Chávez Melgoza, detalle de Óleo "Mujer con niño" del Pintor Manuel Pérez Coronado.

---

**Logotipo.**

La tipografía para el nombre Expresión es caligráfica y especial para la revista, el logotipo no deberá modificarse de ningún modo, tanto en las tipografías como en la composición, la frase "del

arte y la cultura" siempre irá en tipografía Galliard y en el mismo lugar, en algunos casos se podrá prescindir de ella, pero esta frase debe aparecer siempre en la portada. El color del logo podrá variar de acuerdo al color base en la portada, buscando siempre la armonía entre éstos.

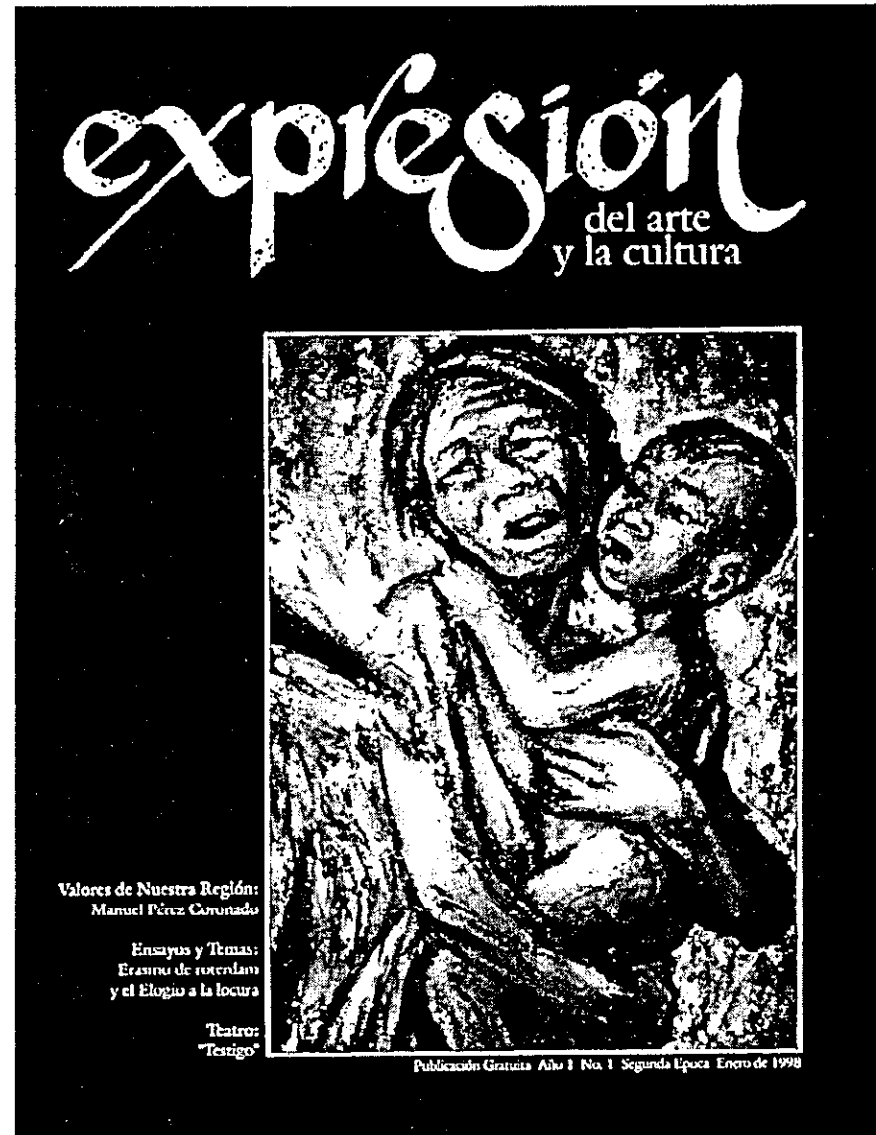


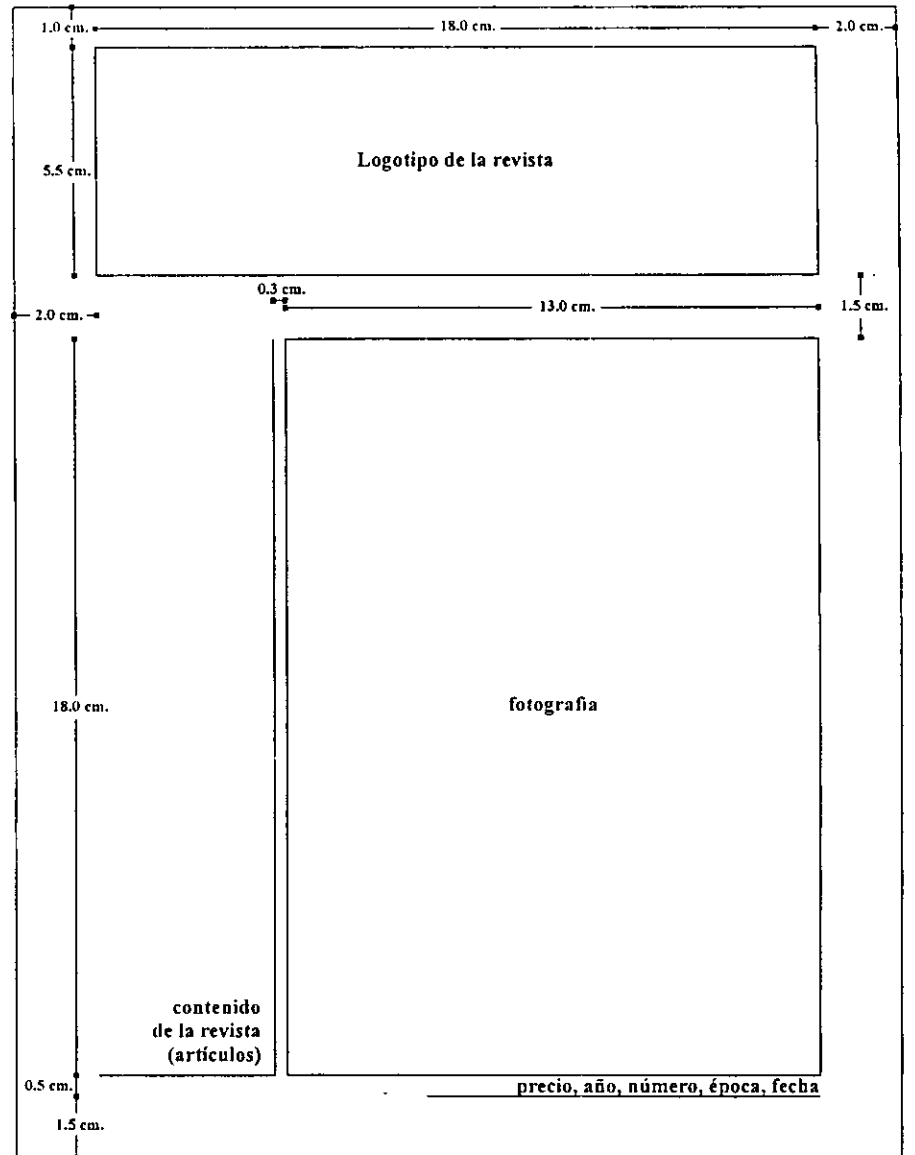
expresión  
del arte  
y la cultura



## Portada.

Los elementos de la portada deberán ajustarse a la retícula, la fotografía será escogida en relación a algún artículo. Se deberá mostrar en la portada algo del contenido de la publicación en un texto justificado a la derecha. La localización de cada elemento está marcada en la retícula. El color, tanto del logo como del fondo, serán escogidos por el diseñador tomando en cuenta los colores de la fotografía para lograr armonía en la composición. El logotipo, la información del contenido y del número de revista, así como el filete de la fotografía irán con el mismo color, siendo éste diferente entre un número y el siguiente.





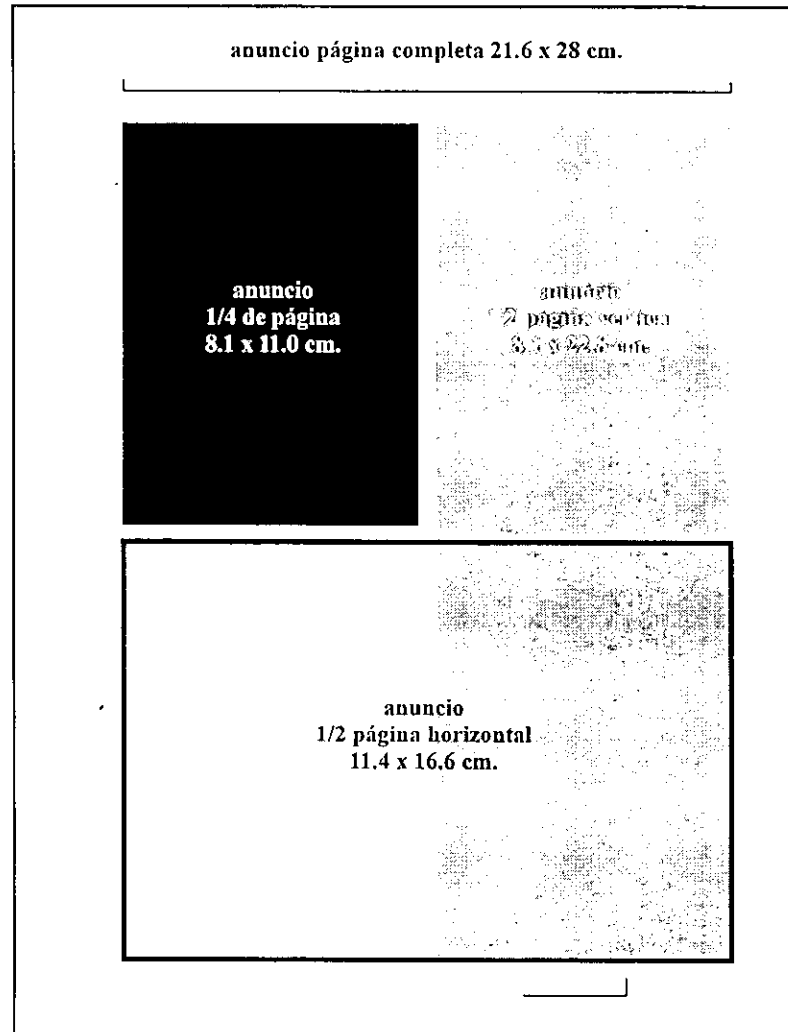
## Anuncios.

La publicidad se manejará en páginas especiales para ésta, nunca dentro de algún artículo. Las páginas para publicidad estarán al principio, al final y una o dos en la parte central de la revista, evitando una doble página de publicidad en el interior, es decir, se buscará que queden en dos páginas pares o una hoja frente y vuelta, los tamaños de anuncio serán página completa, (rebazada) media página horizontal o vertical acorde a la retícula y un cuarto de página también respetando márgenes en la retícula y medianiles.

En la segunda, tercera y cuarta de forros solo irán anuncios de página completa y solo el de la cuarta de forros o contraportada irá a todo color.

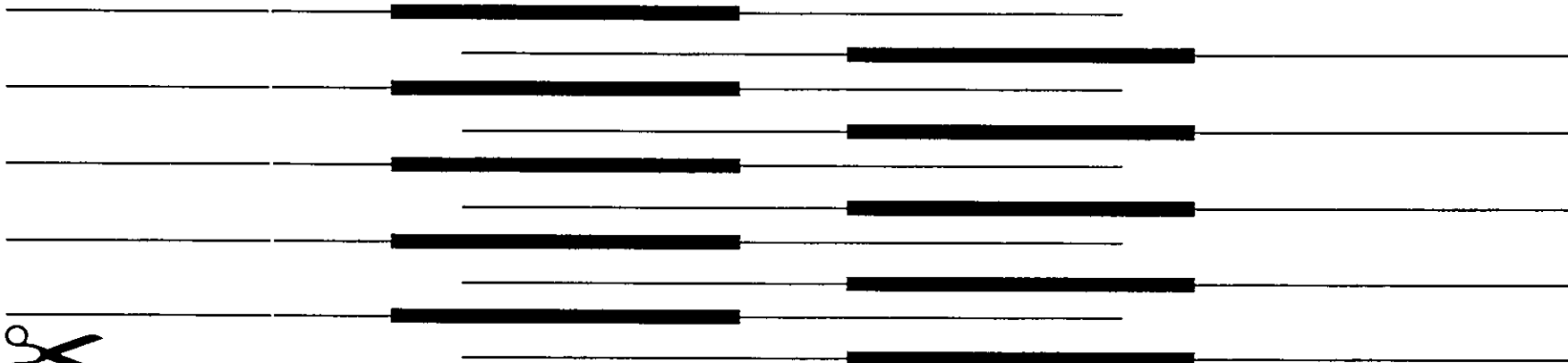
## Reproducción y acabados.

La revista se imprimirá en offset a una tinta en color negro para sus páginas interiores, y solo la portada y contraportada irán a todo color. Las páginas serán impresas sobre papel bond de 37 kgs. y el empastado será de cartulina couche, la encuadernación para la revista será el grapado por el lado y deberá cuidarse el orden de la impresión para lograr el orden de las páginas para su encuadernación y lectura.





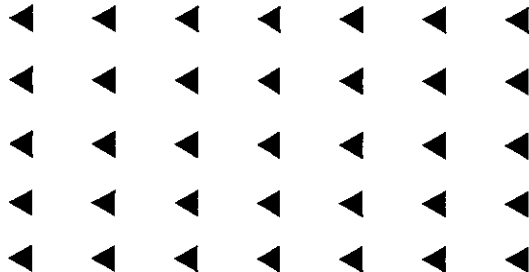
# Material para reproducción



|    |    |
|----|----|
| 2  | 3  |
| 4  | 5  |
| 6  | 7  |
| 8  | 9  |
| 10 | 11 |
| 12 | 13 |
| 14 | 15 |
| 16 | 17 |
| 18 | 19 |
| 20 | 21 |
| 22 | 23 |
| 24 | 25 |

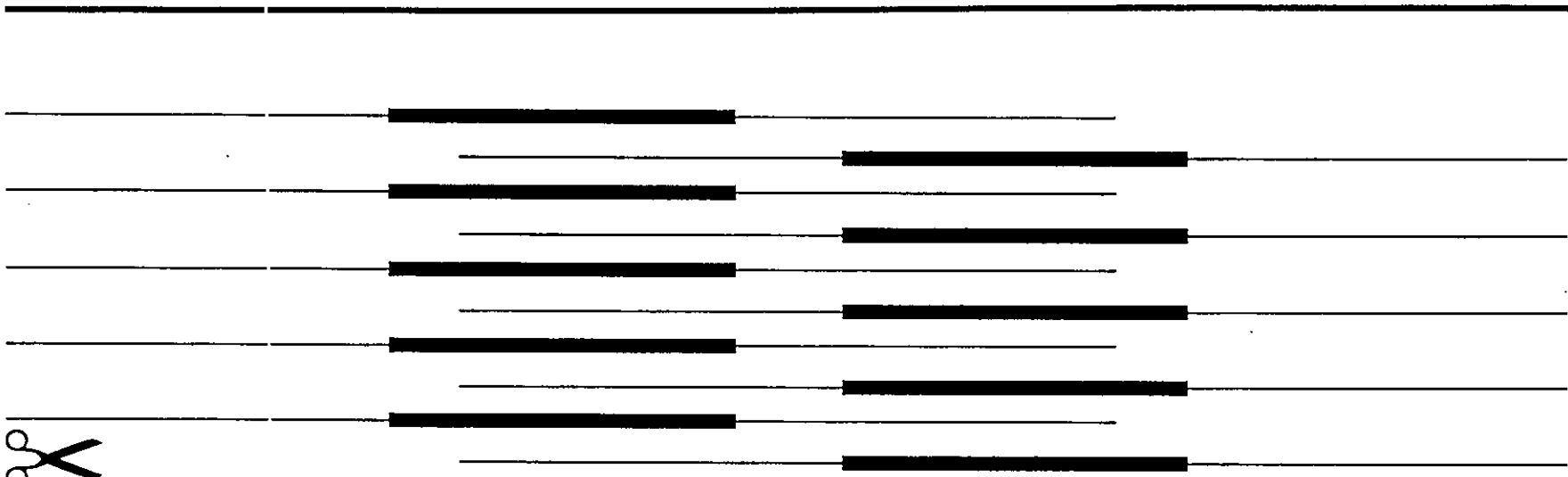


|    |    |
|----|----|
| 26 | 27 |
| 28 | 29 |
| 30 | 31 |
| 32 | 33 |
| 34 | 35 |
| 36 | 37 |



|    |    |
|----|----|
| 2  | 3  |
| 4  | 5  |
| 6  | 7  |
| 8  | 9  |
| 10 | 11 |
| 12 | 13 |
| 14 | 15 |
| 16 | 17 |
| 18 | 19 |
| 20 | 21 |
| 22 | 23 |
| 24 | 25 |

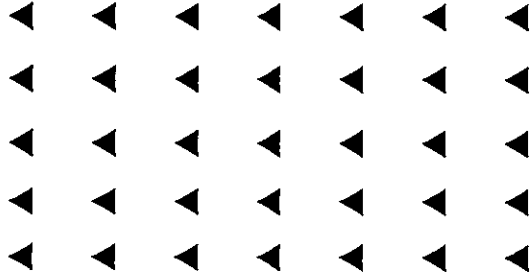




|    |    |
|----|----|
| 2  | 3  |
| 4  | 5  |
| 6  | 7  |
| 8  | 9  |
| 10 | 11 |
| 12 | 13 |
| 14 | 15 |
| 16 | 17 |
| 18 | 19 |
| 20 | 21 |
| 22 | 23 |
| 24 | 25 |



|    |    |
|----|----|
| 26 | 27 |
| 28 | 29 |
| 30 | 31 |
| 32 | 33 |
| 34 | 35 |
| 36 | 37 |



|    |    |
|----|----|
| 2  | 3  |
| 4  | 5  |
| 6  | 7  |
| 8  | 9  |
| 10 | 11 |
| 12 | 13 |
| 14 | 15 |
| 16 | 17 |
| 18 | 19 |
| 20 | 21 |
| 22 | 23 |
| 24 | 25 |







Literatura  
y Poesía



Tea  
tro



Edi-  
torial



Ensayos  
y Temas



Temas  
Breves



Fo  
to



Valores  
de nuestra  
región

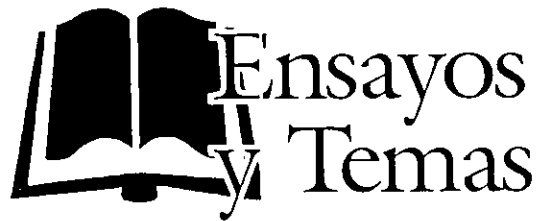


Entre-  
vistas



Tea  
tro







---

*expresión*  
del arte  
y la cultura

*expresión*  
del arte  
y la cultura

---

*expresión*  
del arte  
y la cultura

*expresión*  
del arte  
y la cultura



# Bibliografía

---

**\*Diseño para la autoedición**

Collier, David; Cotton, Bob.  
G. Gili, 1992  
Barcelona

**\*Publicidad en medios impresos**

Beltran y cruces, Raúl Ernesto.  
Editorial Trillas, 1989  
México.

**\*Cómo diseñar retículas**

Swann, Alan  
G. Gili, 1990  
México

**\*Sistemas de retículas.**

**Un manual para diseñadores gráficos**  
Muller - Brockmann  
G. Gili, 1992  
México

**\*Zamora**

González y González Luis  
Colegio de Michoacán, 1984

**\*Principios Básicos de tipografía**

Lewis, John Noel Claude  
Editorial Trillas, 1987  
México

**\*Comunicación Gráfica**

Tumbull, Arthur  
Editorial Trillas, 1986  
México

**\*Haga usted mismo su diseño gráfico**

Walton, Roger; Gillies, Keith.  
Editorial Herman Blume, 1989  
España

**\*Introducción al diseño gráfico**

Bridgewater, Peter  
Editorial Trillas 1992  
México

**\*Historia del diseño gráfico**

Meggs, Philip B,  
Editorial Trillas, 1991  
México

**\*Publicidad: Diseño gráfico publicitario**

Rockport Publishers, 1995  
México

**\*Bases del diseño gráfico**

Swann, Alan  
G. Gili, 1990  
Barcelona

**\*Diseño de revistas**

Owen, William  
G. Gili, 1991  
México

**\*Diseño y reproducción**

Fioravanti, Giorgio  
G. Gili 1988  
Barcelona

**\*Relaciones**

El Colegio de Michoacán, 1984  
México, pág. 14

**\*El proceso de la comunicación**

David K. Berlo, págs. 7-8

**\*Historia General de Michoacán**

Vol. 1, págs. 9-10

**\*Principios básicos de Comunicación**

Carlos González Alonso, pág. 35

**\*Los medios de la comunicación**

**y la tecnología educativa**  
Pág. 106.

**\*Comunicación de masas**

Charles R. Wright, pág. 13

**\*Las ciudades del estado de Michoacán  
en el tiempo y el espacio**

Elizabeth Holt Büttner, págs. 256-257

**\*Diccionario ilustrado y enciclopedia**

**regional del estado de Michoacán**  
Hector Campillo Cuautli, pág. 51